



DZIENNIK URZĘDOWY

MINISTERSTWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

WARSZAWA.

№ 6.

25 marca 1927.

T R E Ś Ć:

ROZPORZĄDZENIE:

Str.

9. Ministra Sprawiedliwości z dnia 26 lutego 1927 r. w sprawie wykonywania kary więzienia i ciężkiego więzienia do lat 5 w więzieniu przy sądzie okręgowym w Tarnowie 82

OKÓLNIKI:

- № 1265/III. P. W./27 w sprawie kontroli stanu majątkowego więziennych Działów Pracy. 83
- № 1267/I. U./27 w sprawie wykonania umowy pomiędzy Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czeskosłowacką w przedmiocie uregulowania obrotu prawnego w sprawach cywilnych, karnych i niespornych z dnia 6 marca 1925 r. (Dz. U. R. P. z 1926 r. № 14, poz. 80). 83
- № 1269/II. G. S./27 w sprawie sposobu obliczania należności, wymierzonych w sumie miesięcznej, a wypłacanych (wplacanych) za część miesiąca 112
- № 1270/I. U./27 w sprawie przedterminowego zwolnienia osób odbywających karę 113

PISMO OKÓLNE:

- № 1102/III. P. W./27 w sprawie zmiany cennika środków lekarskich, dostarczanych dla więzień z Centralnej Apteki Więzień . . . 116

KOMUNIKATY:

Str.

w sprawie opłat stemplowych od umów, zawieranych przez urzędy państwowe	121
w sprawie opłat stemplowych od umów, zawieranych przez urzędy państwowe	129
w sprawie sposobu postępowania z fałszywymi monetami	131
w sprawie puszczenia w obieg biletów bankowych 50-złotowych II emisji.	132
w sprawie fałszywego biletu bankowego 20-złotowego z datą 15 lipca 1924 r. typ VI	133
w sprawie ogłoszenia konkursu na pracę w zakresie ustawodawstwa hipotecznego dla małej własności ziemskiej	133
w sprawie bezpośredniego zwracania się sądów do tłumacza dla języka czeskiego	134
w sprawie dyzlokacji Wojskowych Sądów Okręgowych i Rejonowych .	135

ZAWIADOMIENIA:

Wykaz nieobsadzonych etatów w dniu 1 marca 1927 r. w apelacjach: warszawskiej, wileńskiej i lubelskiej	136
--	-----

9.

ROZPORZĄDZENIE

Ministra Sprawiedliwości z dnia 26 lutego 1927 r. w sprawie wykonywania kary więzienia i ciężkiego więzienia do lat 5 w więzieniu przy sądzie okręgowym w Tarnowie.

Wobec uruchomienia w Tarnowie nowego więzienia w budynku, odpowiadającym wymaganiom bezpieczeństwa i w celu zaoszczędzenia kosztów transportowania więźniów, zasądzonych na karę powyżej jednego roku więzienia lub ciężkiego więzienia zarządzam:

W więzieniu przy sądzie okręgowym w Tarnowie mogą być wykonywane też i kary więzienia i ciężkiego więzienia do lat 5.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Za Ministra Sprawiedliwości:

Siennicki

Podsekretarz Stanu

OKÓLNIK № 1265/III. P. W./27

w sprawie

kontroli stanu majątkowego więziennych Działów Pracy.

Do wszystkich władz więziennictwa.

Uzupełniając okólnik № 1237/III. P. W./26 (Dz. Urz. № 24 z 1926 r.) Ministerstwo Sprawiedliwości poleca prócz załączników do rocznych bilansów zamknięcia, wymienionych w p. 1 powyższego okólnika, dołączać również odpis rachunku strat i zysków z wyszczególnieniem r/ków w księgach buchalteryjnych Działów Pracy, na których powstały straty i zyski. Rachunek strat i zysków winien być zestawiony zgodnie z p. 1 pisma okólnego № 824/III. P. W./24 (Dz. Urz. № 23 str. 591 z 1924 r.).

Warszawa, dnia 28 lutego 1927 r.

Za Ministra Sprawiedliwości:

Siennicki

Podsekretarz Stanu

OKÓLNIK № 1267/I. U./27

w sprawie

wykonania umowy pomiędzy Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czeskosłowacką w przedmiocie uregulowania obrotu prawnego w sprawach cywilnych, karnych i niespornych z dnia 6 marca 1925 r. (Dz. U. R. P. z r. 1926 № 14, poz. 80).

Do wszystkich sądów i urzędów prokuratorskich.

I. W wykonaniu punktu 3 protokołu dodatkowego do umowy pomiędzy Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czeskosłowacką w przedmiocie uregulowania obrotu prawnego w sprawach cywilnych, karnych i niespornych z dnia 6 marca 1925 r. (Dz. U. R. P. z 1926 r. № 14, poz. 80) podaje do wiadomości następujące wykazy czeskosłowackich władz sądowych i urzędów prokuratorskich:

- 1) wykaz sądów powszechnych według instancji (załącznik 1);
- 2) wykaz sądów powiatowych w porządku alfabetycznym (załącznik 2);
- 3) wykaz urzędów opiekuńczych według instancji (załącznik 3);
- 4) wykaz urzędów opiekuńczych w porządku alfabetycznym (załącznik 4);
- 5) wykaz sądów wojskowych według instancji (załącznik 5);
- 6) wykaz urzędów prokuratorskich wedle okręgów sądów apelacyjnych (załącznik 6);
- 7) wykaz urzędów prokuratorskich w porządku alfabetycznym (załącznik 7).

W powyższych wykazach przy nazwach poszczególnych władz sądowych i urzędów prokuratorskich, jedynie dla objaśnienia sądów polskich, podane są w nawiasie odpowiednie ich oznaczenia w języku polskim.

II. Odezwy o pomoc prawną należy adresować do tej czeskosłowackiej władzy sądowej względnie do tego urzędu prokuratorskiego (okresní soud, poručenský úřad I stolice, státní zastupitelství, brigádní soud), w którego okręgu żądana czynność w zakresie pomocy prawnej ma być wykonaną.

III. Odezwy o pomoc prawną, pisma przy których przesyła się akta wykonanej rekwizycji i wogóle wszelką korespondencję z władzami czeskosłowackimi

waciami w sprawach pomocy prawnej winien podpisywać sędzia. Korespondencję tę winny sądy polskie wystosowywać wyłącznie w języku polskim, a sądy czeskosłowackie będą używały w tej korespondencji języka czeskosłowackiego.

IV. O polski przekład rekwizycji czeskosłowackiej winien postarać się w miarę potrzeby sam sąd rekwirowany, a możliwe wydatki z tem połączone pokryć z kredytu, przeznaczonego na wydatki sądowe. Gdyby sporządzenie tłumaczenia natrafiało na trudności, może sąd skorzystać ze wskazówki podanej w komunikacie, ogłoszonym w № 6 Dz. Urz. Min. Spraw. z 1927 r. na str. 134.

V. Decyzje odmowne oraz rekwizycje czeskosłowackie z jakiegokolwiek bądź powodu nieprzyjęte lub niewykonane należy wraz z wszystkimi aktami przedkładać Ministerstwu Sprawiedliwości.

W razie wątpliwości przy wykonaniu rekwizycji należy zasięgać opinii Ministerstwa Sprawiedliwości.

Odezwy o pomoc prawną jakiegokolwiek rodzaju (a więc także i o doręczenie) w sprawach przeciw Skarbowi Państwa należy zawsze przedkładać Ministerstwu Sprawiedliwości do decyzji.

VI. W wykonaniu art. 53 i 54 umowy pomiędzy Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czeskosłowacką w przedmiocie uregulowania obrotu prawnego w sprawach cywilnych, karnych i niespornych z dnia 6 marca 1925 r. (Dz. U. R. P. z 1926 r. № 14, poz. 80) zawiadamiam, że w Czechosłowacji rejestry karne prowadzone są na mocy rozporządzenia rządowego z dnia 14 lipca 1922 r. L. 198 Zb. Ustaw i rozp. przez urzędy prokuratorskie (statní zastupitelstva), w których okręgu leży miejsce urodzenia skazanego. Dla osób urodzonych poza granicami Republiki Czeskosłowackiej i dla cyganów prowadzi oddzielny rejestr karny urząd prokuratorski (statní zastupitelstvo Brno) w Bernie.

Warszawa, dnia 11 marca 1927 r.

Minister Sprawiedliwości:

A. Meysztowicz

Załącznik 1.

W Y K A Z

SĄDÓW POWSZECHNYCH REPUBLIKI CZESKOSŁOWACKIEJ WEDŁUG INSTANCJI.

Čechy (Czechy).

Nejvyšší Soud (Sąd Najwyższy dla całej Republiki Czeskosłowackiej) **Brno.**

I. Vrchní zemský soud (Sąd Apelacyjny) **Praha.**

1. Praha: a) zemský civilní soud, (Sąd okręgowy cywilny)
- b) zemský trestní soud, (Sąd okręgowy karny)
- c) obchodní soud, (Sąd handlowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Praha I okr. soud civ. pro vnitřní (Sąd powiatowy cywilny dla miasta)	Kladno
Praha II okr. soud civ. pro vnitřní (Sąd powiatowy cywilny dla miasta)	Kostelec nad Černými Lesy
Praha V okr. soud civ. pro vnitřní (Sąd powiatowy cywilny dla miasta)	Kralupy nad Vltavou
Praha VI okr. soud civ. pro vnitřní (Sąd powiatowy cywilny dla miasta)	Křivoklát
Praha, Malá Strana — Hradčany	Mělník
„ Holešovice — Bubny	Nusle
„ pro přestupky (Sąd powiatowy karny)	Příbram
„ pro věci obchodní (Sąd powiatowy dla spraw handlowych)	Rakovník
Beroun	Říčany
Brandýs nad Labem	Slaný
Brod, Český	Smíchov
Dobruška	Strašecí Nové
Hořovice	Unhošť
Jilové	Velvary
Karlín	Vinohrady, Královské
	Vrsovice
	Zbiroh
	Zbraslav
	Žižkov

2. Boleslav Mladá: krajský soud (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Benátky, Nové	Hradiště, Mnichovo
Bělá pod Bezdězem	Nymburk
Boleslav, Mladá	Sobotka
Brod Železný	Turnov
Dub, Český	

3. Budějovice, České: krajský soud (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Brod, Vyšší	Krumlov, Český
Budějovice, České	Lišov
Bystřice, Nová	Lomnice nad Lužnicí
Hluboká nad Vltavou	Planá, Horní
Hradec, Jindřichův	Sviny, Trhové
Hrady, Nové	Třeboň
Chvalšiny	Týn nad Vltavou
Kaplice	

4. Hora, Kutná: krajský soud (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Brod, Německý
 Čáslav
 Habry
 Hora, Kutná
 Humpolec
 Chotěboř
 Janovice, Uhlířské
 Kolín

Kouřim
 Kralovice, Dolní
 Ledec nad Sázavou
 Poděbrady
 Polná
 Příbrav
 Stok

5. Hradec, Králové: krajský soud (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Broumov
 Dvůr Králové nad Labem
 Jaroměř
 Hradec, Králové
 Kostelec nad Orlicí
 Králupy
 Město Nové nad Metují
 Náchod
 Nechanice

Opočno
 Police nad Metují
 Rokytnice v Orlických Horách
 Rychnov nad Kněžnou
 Skalice, Česká
 Teplice nad Metují
 Úpice
 Žamberk

6. Cheb: krajský soud (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Aš
 Bečov nad Teplou
 Bezručice
 Blatná, Horní
 Bočov
 Falknov nad Ohří
 Cheb
 Jáchymov
 Kraslice
 Kynžvart, Lázně

Lázně Mariánské
 Loket
 Nejdk
 Planá
 Přimda
 Tachov
 Teplá
 Vary, Karlovy
 Vildštejn
 Žlutice

7. Chrudim: krajský soud (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Hlinsko
 Holice
 Chrudim
 Lanškroun
 Litomyšl
 Mýto, Vysoké

Nasavrky
 Pardubice
 Polička
 Přelouč
 Skuteč
 Ústí nad Orlicí

8. Jičín: krajský soud (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Bydžov, Nový
 Hořice
 Hostinné
 idlinou
 Jičín
 Jilemnice
 Libáň
 Lomnice nad Popelkou
 Maršov

Městec, Králové
 Paka, Nová
 Rokytnice nad Jizerou
 Semily
 Trutnov
 Vrchlabí
 Vysoké nad Jizerou
 Žacléř

9. Liberec: krajský soud (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Frýdland
 Chrastava
 Jablonec nad Nisou
 Jablonné, Německé

Liberec
 Město Nové pod Smrkem
 Tanvald

10. Lípa, Česká: krajský soud (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Bor u České Lípy
 Cvikov
 Dubá
 Hanšpach
 Kamenice, Česká

Lípa, Česká
 Mimoň
 Rumburk
 Sluknov
 Varnsdorf

11. Litoměřice: krajský soud (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Benešov nad Ploučnicí
Děčín
Chabařovice
Libochovice
Litoměřice
Lovosice

Roudnice nad Labem
Stětí
Teplice — Šanov
Ústí nad Labem
Ústěk

12. Most: krajský soud (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Bilina
Doupov
Duchcov
Hora sv. Kateřiny
Hora sv. Šebestiána
Chomůtov
Jesenice
Jirkov
Kadaň

Litvínov, Horní
Louny
Most
Podbořany
Postoloprty
Přísečnice
Vejprty
Žatec

13. Písek: krajský soud (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Blatná
Březnice
Hartmanice
Horažďovice
Hory, Kašperské
Mirovice
Netolice
Písek

Prachatice
Strakonice
Sušice
Vimperk
Vodňany
Volary
Volyně

14. Plzeň: krajský soud (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Blovice
Dobruška

Domažlice
Hostoun

Kdýně
Klatovy
Kralovice
Manětín
Nepomuk
Nýrsko
Pláňice
Plzeň

Přestice
Rokycany
Ronšperk
Stod
Stříbro
Touškov
Týn, Horšovský

15. Tábor: krajský soud (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Bechyně
Benešov
Kamenice nad Lípou
Milevsko
Neveklov
Pacov
Pelhřimov
Počátky

Sedlčany
Sedlec
Soběslav
Tábor
Veselí nad Lužnicí
Vlašim
Votice
Vožice, Mladá

Morava (Morawy).

II. Vrchní zemský soud (Sąd Apelacyjny) Brno.

1. Brno: a) zemský civilní soud (Sąd okręgowy cywilny)
b) zemský trestní soud (Sąd okręgowy karny)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Brno — město (Berno — miasto)
Brno — okolí (Berno — powiat)
Brno — pro přestupky (Berno — Sąd powiatowy karny)
Blansko
Boskovice
Břeclav
Bučovice
Hustopeče
Ivančice
Jevíčko

Klobouky
Kunštát
Pohořelice
Slavkov u Brna
Svitavy
Tišnov
Třebová, Moravská
Vyškov
Ždánice
Židlochovice

2. Hradiště, Uherské: krajský soud (Sąd Okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Bojkovice
Brod, Uherský
Hodonín
Holešov
Hradiště, Uherské
Klobouky, Valašské
Kroměříž

Kyjov
Napajedla
Ostroh, Uherský
Strážnice
Vizovice
Zdounky
Zlín

3. Jičín, Nový: krajský soud (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Bystřice pod Hostýnem
Frenštát pod Radhoštěm
Fulnek
Hranice
Jičín, Nový
Libava, Město

Lipník nad Bečvou
Meziříčí, Valašské
Příbor
Rožnov pod Radhoštěm
Vsetín

4. Jihlava: krajský soud. (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Biteš, Velká
Bystřice nad Pernštejnem
Dačice
Jihlava
Město Nové na Moravě
Meziříčí, Velké

Slavonice
Telč
Třebíč
Třešť
Žďár

5. Olomouc: krajský soud. (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Dvorce
Kojetín
Konice
Litovel
Město, Staré

Mohelnice
Olomouc
Plumlov
Přerov

Prostějov
Rymařov
Šlperk
Šternberk

Šumperk
Uničov
Vizmberk
Zábřeh

6. Opava: zemský soud (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Albrechtice
Benešov, Horní
Bílavec
Bruntál
Cukmantl
Fryšvaldov
Hlučín
Javorník
Jindřichov

Klimkovice
Krnov
Odry
Opava
Osoblaha
Vidnava
Vítkov
Vrbno

7. Ostrava Moravská: krajský soud (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Bohumín
Frýdek
Fryštát
Jablunkov

Místek
Ostrava, Moravská
Ostrava, Slezská
Těšín, Český

8. Znojmo: krajský soud (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Budějovice, Moravské
Hrotovice
Jaroslavič
Jemnice
Krumlov, Moravský

Mikulov
Náměšť nad Oslavou
Vranov
Znojmo

Slovensko (Słowaczyna).**III. Soudní tabule** (Sąd Apelacyjny) **Bratislava.****1. Bratislava: sedrie** (Sąd okręgowy)**Okresní soudy** (Sądy powiatowe):

Bratislava
Galanta
Malacky
Myjava
Pezinok

Senica
Skalica, Uhorská
Streda, Dunajská
Samorín
Trnava

2. Bystrica Báňská: sedrie (Sąd okręgowy)**Okresní soudy** (Sądy powiatowe):

Baňa Nová
Brezno
Bystrica, Báňská
Kamen, Modrý
Kremnica

Krupina
Lučenec
Martin, Turčan. Sv.
Stiavnica, Báňská
Zvolen

3. Komárno: sedrie (Sąd okręgowy)**Okresní soudy** (Sądy powiatowe):

Ďala, Stará
Komárno
Levice

Parkán
Šahy Ipolské
Želiezovce

4. Nitra: sedrie (Sąd okręgowy)**Okresní soudy** (Sądy powiatowe):

Hlohovec
Moravce, Zlaté
Nitra
Prievidza

Šala nad Váhom
Topolčany, Velké
Vráble
Zámky Nové

5. Ružomberok: sedrie (Sąd okręgowy)**Okresní soudy** (Sądy powiatowe):

Hrádok
Kubín, Dolní
Mikuláš, Lipt. Sv.

Námestovo
Ružomberok
Trstená

6. Trenčín: sedrie (Sąd okręgowy)**Okresní soudy** (Sądy powiatowe):

Bánovce
Bystrica Povážská
Bytča Velká
Cadca
Ilava

Město Nové nad Váhom
Piešťany
Puchov
Trenčín
Žilina

IV. Soudní tabule (Sąd Apelacyjny) — **Košice.****1. Košice: sedrie** (Sąd okręgowy)**Okresní soudy** (Sądy powiatowe):

Humenné
Chlumec, Královský
Kapušany, Velké
Košice
Medzilaborce

Michalovce
Moldava
Sečovce
Sobrance
Vranov

2. Levoča: sedrie (Sąd okręgowy)**Okresní soudy** (Sądy powiatowe):

Gelnica
Kežmark
Levoča
Lubovna, Stará

Podhradie Spišské
Sobota, Spišská
Ves, Nová, Spišská
Ves, Stará, Spišská

3. Prešov: sedrie (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Bardiov
Giráltovce
PrešovSabinov
Svidník, Vyšší

4. Sobota Rimavská: sedrie (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Feled
Revúca, Velká
RožnavaSobota, Rimavská
Tornala

Podkarpatska Rus (Podkarpacka Ruś).

5. Berehovo: sedrie (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Berehovo
Iršava

Sevljuš, Velká

6. Hust: sedrie (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Hust
RahovoTiačevo
Volovo

7. Užhorod: sedrie (Sąd okręgowy)

Okresní soudy (Sądy powiatowe):

Berezna, Velká
MukačevoUžhorod
Verecki Nižni

Załącznik 2.

W Y K A Z

SĄDÓW POWIATOWYCH REPUBLIKI CZESKOSŁOWACKIEJ
w porządku alfabetycznym.

Okresní soud (sąd powiatowy):	Sborový soud I stolice (Trybunał I inst.): *)	Sborový soud II stolice (Trybunał II inst.): **)
Albrechtice	z. s. Opava	v. z. s. Brno
Aš	kr. s. Cheb	" Praha
Baňa, Nová	s. Bystrica, Báňská	st. t. Bratislava
Bánovce	" Trenčín	" "
Bardiov	" Prešov	" Košice
Bečov nad Teplou	kr. s. Cheb	v. z. s. Praha
Bechyně	" Tábor	" "
Bělá pod Bezdězem	" Boleslav, Mladá	" "
Benátky, Nové	" "	" "
Benešov	" Tábor	" "
Benešov, Horní	z. s. Opava	" Brno
Benešov nad Ploučnicí	kr. s. Litoměřice	" Praha
Berehovo	s. Berehovo	s. t. Košice
Berezná, Velká	" Užhorod	" "
Beroun	z. s. Praha	v. z. s. Praha
Bezdrůžice	kr. s. Cheb	" "
Bilina	" Most	" "
Bilovec	z. s. Opava	" Brno
Biteš, Velká	kr. s. Jihlava	" "
Blansko	z. s. Brno	" "
Blatná	kr. s. Písek	" Praha
Blatná, Horní	" Cheb	" "
Blovice	" Plzeň	" "
Bohumín	" Ostrava, Moravská	" Brno
Bochov	" Cheb	" Praha
Bojkovice	" Hradiště, Uherské	" Brno
Boleslav, Mladá	" Boleslav, Mladá	" Praha
Bor u České Lípy	" Lípa, Česká	" "
Boskovice	z. s. Brno	" Brno
Brandýs nad Labem	" Praha	" Praha

Wyjaśnienie znaków:

- *) z. c. s. = zemský civilní soud (sąd okręgowy cywilny)
 z. tr. s. = zemský trestní soud (" " karny)
 z. s. = zemský soud (" ")
 ob. s. = obchodní soud (" " handlowy)
 kr. s. = krajský soud (" ")
 s. = sedrie (" ")
 **) v. z. s. = vrchní zemský soud (sąd apelacyjny)
 s. t. = soudní tabule (" ")

Bratislava	s.	Bratislava	s. t.	Bratislava
Břeclav	z. s.	Brno	v. z. s.	Brno
Březnice	kr. s.	Písek	"	Praha
Brezno	s.	Bystrica, Báňská	s. t.	Bratislava
Brno—město	z. c. s.	Brno	v. z. s.	Brno
Brno—okolí	"	"	"	"
Brno—pro přestupky	z. tr. s.	"	"	"
Brod, Český	z. s.	Praha	"	Praha
Brod, Německý	kr. s.	Hora, Kutná	"	"
Brod, Uherský	"	Hradiště, Uherské	"	Brno
Brod, Vyšší	"	Budějovice, České	"	Praha
Brod, Železný	"	Boleslav, Mladá	"	"
Broumov	"	Hradec, Králové	"	"
Bruntál	z. s.	Opava	"	Brno
Budějovice, České	kr. s.	Budějovice, České	"	Praha
Budějovice, Moravské	"	Znojmo	"	Brno
Bučovice	z. s.	Brno	"	"
Bydžov, Nový	kr. s.	Jičín	"	Praha
Bystrica, Báňská	s.	Bystrica, Báňská	s. t.	Bratislava
Bystrica, Povážská	"	Trenčín	"	"
Bystrice, Nová	kr. s.	Budějovice, České	v. z. s.	Praha
Bystrice nad Pernštejnem	"	Jihlava	"	Brno
Bystrice pod Hostýnem	"	Jičín, Nový	"	"
Bytča, Velká	s.	Trenčín	s. t.	Bratislava
Čadca	"	"	"	"
Čáslav	kr. s.	Hora, Kutná	v. z. s.	Praha
Cukmantl	z. s.	Opava	"	Brno
Cvikov	kr. s.	Lípa, Česká	"	Praha
Dačice	"	Jihlava	"	Brno
Ďala, Stará	s.	Komárno	st. t.	Bratislava
Děčín	kr. s.	Litoměřice	v. z. s.	Praha
Dobruška	"	Plzeň	"	"
Dobříš	z. s.	Praha	"	"
Domažlice	kr. s.	Plzeň	"	"
Doupov	"	Most	"	"
Dub, Český	"	Boleslav, Mladá	"	"
Dubá	kr. s.	Lípa, Česká	v. z. s.	Praha
Duchcov	"	Most	"	"
Dvorce	"	Olomouc	"	Brno
Dvůr Králové nad Labem	"	Hradec, Králové	"	Praha
Falknov nad Ohří	"	Cheb	"	"
Feled	s.	Sobota, Rimavská	s. t.	Košice
Frenštát pod Radhoštěm	kr. s.	Jičín, Nový	v. z. s.	Brno
Frydek	"	Ostrava, Moravská	"	"
Frydlant	"	Liberec	"	Praha
Fryštát	"	Ostrava, Moravská	"	Brno
Frývaldov	z. s.	Opava	"	"
Fulnek	kr. s.	Jičín, Nový	"	"
Galanta	s.	Bratislava	s. t.	Bratislava
Gelnica	"	Levoča	"	Košice
Giráltovec	"	Prešov	"	"
Habry	kr. s.	Hora, Kutná	v. z. s.	Praha
Hanšpach	"	Lípa, Česká	"	"
Hartmanice	"	Písek	"	"

Hlinsko	kr. s.	Chrudim	v. z. s.	Praha
Hlohovec	s.	Nitra	"	Bratislava
Hluboká nad Vltavou	kr. s.	Budějovice, České	v. z. s.	Praha
Hlučín	z. s.	Opava	"	Brno
Hodonín	kr. s.	Hradiště, Uherské	"	"
Holešov	"	"	"	"
Holešovice-Bubny	z. s.	Praha	"	Praha
Holice	kr. s.	Chrudim	"	"
Hora, Kutná	"	Hora, Kutná	"	"
Hora sv. Kateřiny	"	Most	"	"
Hora sv. Šebestiána	"	"	"	"
Horádkovice	"	Písek	"	"
Hořice	"	Jičín	"	"
Hořovice	z. s.	Praha	"	"
Hory, Kašperské	kr. s.	Písek	"	"
Hostinné	"	Jičín	"	"
Hostoun	"	Plzeň	"	"
Hradec, Jindřichův	"	Budějovice, České	"	"
Hradec, Králové	"	Hradec, Králové	"	"
Hradiště, Uherské	"	Hradiště, Uherské	"	Brno
Hradiště, Mnichovo	"	Boleslav, Mladá	"	Praha
Hrádok	s.	Růžomberok	s. t.	Bratislava
Hradý, Nové	kr. s.	Budějovice, České	v. z. s.	Praha
Hranice	"	Jičín, Nový	"	Brno
Hrotovice	"	Znojmo	"	"
Humenné	s.	Košice	s. t.	Košice
Humpolec	kr. s.	Hora, Kutná	v. z. s.	Praha
Hust	s.	Hust	s. t.	Košice
Hustopeče	z. s.	Brno	v. z. s.	Brno
Chabařovice	kr. s.	Litoměřice	"	Praha
Cheb	"	Cheb	"	"
Chlumec, Královský	s.	Košice	s. t.	Košice
Chlumec nad Cidlinou	kr. s.	Jičín	v. z. s.	Praha
Chomutov	"	Most	"	"
Chotěboř	"	Hora, Kutná	"	"
Chrastava	"	Liberec	"	"
Chrudim	"	Chrudim	"	"
Chvalšiny	"	Budějovice, České	"	"
Ilava	s.	Trenčín	s. t.	Bratislava
Iršava	"	Berehovo	"	Košice
Ivančice	z. s.	Brno	v. z. s.	Brno
Jablonec nad Nisou	kr. z.	Liberec	"	Praha
Jablunné, Německé	"	"	"	"
Jablunkov	"	Ostrava, Moravská	"	Brno
Jáchymov	"	Cheb	"	Praha
Janovice, Uhlířské	"	Hora, Kutná	"	"
Jaroměř	"	Hradec, Králové	"	"
Jaroslavice	"	Znojmo	"	Brno
Javorník	z. s.	Opava	"	"
Jemnice	kr. s.	Znojmo	"	"
Jesenice	"	Most	"	Praha
Jevíčko	z. s.	Brno	"	Brno
Jičín	kr. s.	Jičín	"	Praha
Jičín, Nový	"	Jičín, Nový	"	Brno

Jihlava	kr. s.	Jihlava	v. z. s.	Brno
Jilemnice	"	Jičín	"	Praha
Jílové	z. s.	Praha	"	"
Jindřichov	"	Opava	"	Brno
Jirkov	kr. s.	Most	"	Praha
Kadaň	"	"	"	"
Kamen, Modrý	s.	Bystrica, Báňská	s. t.	Bratislava
Kamenice, Česká	kr. s.	Lípa, Česká	v. z. s.	Praha
Kamenice nad Lípou	"	Tábor	"	"
Kaplice	"	Budějovice, České	s. t.	Košice
Kapušany, Velké	s.	Košice	v. z. s.	Praha
Karlín	z. s.	Praha	s. t.	Košice
Kežmark	s.	Levoča	v. z. s.	Praha
Kdýně	kr. s.	Plzeň	"	"
Kladno	z. s.	Praha	"	"
Klatovy	kr. s.	Plzeň	"	"
Klimkovice	z. s.	Opava	"	Brno
Klobouky	"	Brno	"	"
Klobouky, Valašské	kr. s.	Hradiště, Uherské	"	"
Kojetín	"	Olomouc	"	"
Kolín	"	Hora, Kutná	"	Praha
Komárno	s.	Komárno	s. t.	Bratislava
Konice	kr. s.	Olomouc	v. z. s.	Brno
Kostelec nad Černými Lesy	z. s.	Praha	"	Praha
Kostelec nad Orlicí	kr. s.	Hradec, Králové	"	"
Košice	s.	Košice	s. t.	Košice
Kouřim	kr. s.	Hora, Kutná	v. z. s.	Praha
Králíky	"	Hradec, Králové	"	"
Kralovice	"	Plzeň	"	"
Kralovice, Dolní	"	Hora, Kutná	"	"
Kralupy nad Vltavou	z. s.	Praha	"	"
Kraslice	kr. s.	Cheb	"	"
Křivoklát	z. s.	Praha	"	"
Kremnica	s.	Bystrica, Báňská	s. t.	Bratislava
Krnov	z. s.	Opava	v. z. s.	Brno
Kroměříž	kr. s.	Hradiště, Uherské	"	"
Krumlov, Český	"	Budějovice, České	"	Praha
Krumlov, Moravský	"	Znojmo	"	Brno
Krupina	s.	Bystrica, Báňská	s. t.	Bratislava
Kubín, Dolný	"	Růžomberok	"	"
Kunštát	z. s.	Brno	v. z. s.	Brno
Kyjov	kr. s.	Hradiště, Uherské	"	"
Kynžvart, Lázně	"	Cheb	"	Praha
Lanškroun	"	Chrudim	"	"
Lázně Mariánské	kr. s.	Cheb	v. z. s.	Praha
Ledeč nad Sázavou	"	Hora, Kutná	"	"
Levice	s.	Komárno	s. t.	Bratislava
Levoča	"	Levoča	"	Košice
Libava, Město	kr. s.	Jičín Nový	v. z. s.	Brno
Libáň	"	Jičín	"	Praha
Liberec	"	Liberec	"	"
Libochovice	"	Litoměřice	"	"
Lípa Česká	"	Lípa, Česká	"	"
Lipník nad Bečvou	"	Jičín, Nový	"	Brno

Litomyšl	kr. s.	Chrudim	v. z. s.	Praha
Litowel	"	Olomouc	"	Brno
Lišov	"	Budějovice České	"	Praha
Litoměřice	"	Litoměřice	"	"
Litvínov, Horní	"	Most	"	"
Loket	"	Cheb	"	"
Lomnice nad Lužnicí	"	Budějovice České	"	"
Lomnice nad Popelkou	"	Jičín	"	"
Louny	"	Most	"	"
Lovosice	"	Litoměřice	"	"
Lubovna, Stará	s.	Levoča	s. t.	Košice
Lučenec	"	Bystrica, Báňská	"	Bratislava
Malacky	"	Bratislava	"	"
Manětín	kr. s.	Plzeň	v. z. s.	Praha
Maršov	"	Jičín	"	"
Martin, Turčanský Sv.	s.	Bystrica, Báňská	s. t.	Bratislava
Medzilaborce	"	Košice	"	Košice
Mělník	z. s.	Praha	v. z. s.	Praha
Městec, Králové	kr. s.	Jičín	"	"
Město, Nové na Moravě	"	Jihlava	"	Brno
Město, Nové nad Metují	"	Hradec, Králové	"	Praha
Město, Nové nad Váhom	s.	Trenčín	s. t.	Bratislava
Město Nové pod Smrkem	kr. s.	Liberec	v. z. s.	Praha
Město, Staré	"	Olomouc	"	Brno
Meziříčí, Valašské	"	Jičín, Nový	"	"
Meziříčí, Velké	"	Jihlava	"	"
Michalovce	s.	Košice	s. t.	Košice
Mikuláš, Lipt. Sv.	"	Růžomberok	"	Bratislava
Mikulov	kr. s.	Znojmo	v. z. s.	Brno
Milevsko	"	Tábor	"	Praha
Mimoň	"	Lípa, Česká	"	"
Mirovice	"	Písek	"	"
Místek	"	Ostrava, Moravská	"	Brno
Mohelnice	"	Olomouc	"	"
Moldava	s.	Košice	s. t.	Košice
Moravce, Zlaté	"	Nitra	"	Bratislava
Most	kr. s.	Most	v. z. s.	Praha
Mukačevo	s.	Užhorod	s. t.	Košice
Myjava	"	Bratislava	"	Bratislava
Mýto, Vysoké	kr. s.	Chrudim	v. z. s.	Praha
Náchod	"	Hradec, Králové	"	"
Námestovo	s.	Růžomberok	s. t.	Bratislava
Náměšt nad Oslavou	kr. s.	Znojmo	v. z. s.	Brno
Napajedla	"	Hradiště, Uherské	"	"
Nasavrky	"	Chrudim	"	Praha
Nechanice	"	Hradec, Králové	"	"
Nejdek	"	Cheb	"	"
Nepomuk	"	Plzeň	"	"
Netolice	"	Písek	"	"
Neveklov	"	Tábor	"	"
Nitra	s.	Nitra	s. t.	Bratislava
Nusle	z. s.	Praha	v. z. s.	Praha
Nymburk	kr. s.	Boleslav, Mladá	"	"
Nýrsko	"	Plzeň	"	"

Odry	z. s.	Opava	v. z. s.	Brno
Olomouc	kr. s.	Olomouc	"	"
Opava	z. s.	Opava	"	"
Opočno	kr. s.	Hradec, Králové	"	Praha
Osoblaha	z. s.	Opava	v. z. s.	Brno
Ostrava, Moravská	kr. s.	Ostrava, Moravská	"	"
Ostrava, Slezská	"	"	"	"
Ostroh, Uherský	"	Hradiště, Uherské	"	"
Pacov	"	Tábor	"	Praha
Paka, Nová	"	Jičín	"	"
Pardubice	"	Chrudim	"	"
Parkáň	s.	Komárno	s. t.	Bratislava
Pelhřimov	kr. s.	Tábor	v. z. s.	Praha
Pezinok	s.	Bratislava	s. t.	Bratislava
Piešťany	"	Trenčín	"	"
Písek	kr. s.	Písek	v. z. s.	Praha
Planá	"	Cheb	"	"
Planá, Horní	"	Budějovice České	"	"
Plánice	"	Plzeň	"	"
Plumlov	"	Olomouc	"	Brno
Plzeň	"	Plzeň	"	Praha
Počátky	"	Tábor	"	"
Podbořany	"	Most	"	"
Poděbrady	"	Hora, Kutná	"	"
Podhradie Spišské	s.	Levoča	s. t.	Košice
Pohořelice	z. s.	Brno	v. z. s.	Brno
Police nad Metují	kr. s.	Hradec, Králové	"	Praha
Polička	"	Chrudim	"	"
Polná	"	Hora, Kutná	"	"
Postoloprty	"	Most	"	"
Praha — civ. pro vnitřní Prahu (I, II, V-a VI)	z. s.	Praha	"	"
Praha—Malá Strana a Hradčany	"	"	"	"
Praha—Holešovice Bubny	"	"	"	"
Praha—pro přestupky	z. tr. s.	"	"	"
Praha—pro věci obchodní	ob. s.	"	"	"
Prachatice	kr. s.	Písek	"	"
Prešov	s.	Prešov	s. t.	Košice
Přelouč	kr. s.	Chrudim	v. z. s.	Praha
Přerov	"	Olomouc	"	Brno
Přeštice	"	Plzeň	"	Praha
Prievidza	s.	Nitra	s. t.	Bratislava
Příbor	ks. s.	Jičín, Nový	v. z. s.	Brno
Příbram	z. s.	Praha	"	Praha
Přibyslav	ks. s.	Hora, Kutná	"	"
Přimda	"	Cheb	"	"
Přísečnice	"	Most	"	"
Prostějov	"	Olomouc	"	Brno
Púchov	s.	Trenčín	s. t.	Bratislava
Rakovník	z. s.	Praha	v. z. s.	Praha
Rahovo	s.	Hust	s. t.	Košice
Revúca, Velká	"	Sobota, Rimavská	"	"
Rokycany	kr. s.	Plzeň	v. z. s.	Praha
Rokytnice nad Jizerou	"	Jičín	"	"

Rokytnice v Orlických Horách kr. s.	Hradec, Králové	v. z. s.	Praha
Ronšperk	"	"	"
Roudnice nad Labem	"	"	"
Rožnava	s.	Sobota, Rimavská	s. t. Košice
Rožnov pod Radhoštěm	kr. s.	Jičín, Nový	v. z. s. Brno
Rumburk	"	Lipa, Česká	" Praha
Růžomberok	s.	Růžomberok	s. t. Bratislava
Rychnov nad Kněžnou	kr. s.	Hradec, Králové	v. z. s. Praha
Rýmařov	"	Olomouc	" Brno
Říčany	z. s.	Praha	" Praha
Sabinov	s.	Prešov	s. t. Košice
Sečovice	"	Košice	"
Sedlčany	kr. s.	Tábor	v. z. s. Praha
Sedlec	"	"	"
Semily	"	"	"
Senica	s.	Jičín	"
Sevljuš, Velká	"	Bratislava	s. t. Bratislava
Skalica, Uhorská	"	Berehovo	" Košice
Skalice, Česká	"	Bratislava	" Bratislava
Skuteč	ks. s.	Hradec, Králové	v. z. s. Praha
Slaný	"	Chrudim	"
Slavkov u Brna	z. s.	Praha	"
Slavonice	"	Brno	" Brno
Smíchov	kr. s.	Jihlava	"
Soběslav	z. s.	Praha	" Praha
Sobota, Rimavská	kr. s.	Tábor	"
Sobota, Spíšská	s.	Sobota, Rimavská	s. t. Košice
Sobotka	"	Levoča	"
Sobrance	kr. s.	Boleslav, Mladá	v. z. s. Praha
Stod	s.	Košice	s. t. Košice
Strakonice	kr. s.	Plzeň	v. z. s. Praha
Strašecí, Nové	"	Písek	"
Strážnice	z. s.	Praha	"
Streda, Dunajská	kr. s.	Hradiště, Uherské	" Brno
Stříbro	s.	Bratislava	s. t. Bratislava
Sušice	kr. s.	Plzeň	v. z. s. Praha
Svidník, Vyšší	"	Písek	"
Sviny, Trhové	s.	Prešov	s. t. Košice
Svitavy	kr. s.	Budějovice, České	v. z. s. Praha
Šahy Ipolské	z. s.	Brno	" Brno
Šala nad Váhom	s.	Komárno	s. t. Bratislava
Šamorýn	"	Nitra	"
Šilperk	"	Bratislava	"
Šluknov	ks. s.	Olomouc	v. z. s. Brno
Šternberk	"	Lipa, Česká	" Praha
Štětí	"	Olomouc	" Brno
Štiavnica, Báňská	"	Litoměřice	" Praha
Štoky	s.	Bystrica, Báňská	s. t. Bratislava
Šumperk	ks. s.	Hora, Kutná	v. z. s. Praha
Tábor	"	Olomouc	" Brno
Tachov	kr. s.	Tábor	v. z. s. Praha
Tanvald	"	Cheb	"
Telč	"	Liberec	"
	"	Jihlava	" Brno

Teplá	kr. s.	Cheb	v. z. s.	Praha
Teplice nad Metují	"	Hradec, Králové	"	"
Teplice — Šanov	"	Litoměřice	"	"
Těšín, Český	"	Ostrava, Moravská	"	Brno
Tornalá	s.	Sobota, Rimavská	s. t.	Košice
Touškov	kr. s.	Plzeň	v. z. s.	Praha
Trenčín	s.	Trenčín	s. t.	Bratislava
Trnava	"	Bratislava	"	"
Trstená	"	Růžomberok	"	"
Trutnov	kr. s.	Jičín	v. z. s.	Praha
Třebíč	"	Jihlava	"	Brno
Třeboň	"	Budějovice, České	"	Praha
Třebová, Moravská	z. s.	Brno	"	Brno
Třešt	kr. s.	Jihlava	"	"
Tiačevo	s.	Hust	s. t.	Košice
Tišnov	z. s.	Brno	v. z. s.	Brno
Topolčany, Velké	s.	Nitra	s. t.	Bratislava
Turnov	kr. s.	Boleslav, Mladá	v. z. s.	Praha
Týn, Horšovský	"	Plzeň	"	"
Týn nad Vltavou	"	Budějovice, České	"	"
Úhnošť	z. s.	Praha	"	"
Úničov	ks. s.	Olomouc	"	Brno
Úpice	"	Hradec, Králové	"	Praha
Ústí nad Labem	"	Litoměřice	"	"
Ústí nad Orlicí	"	Chrudim	"	"
Úštěk	"	Litoměřice	"	"
Užhorod	s.	Užhorod	s. t.	Košice
Varnsdorf	kr. s.	Lípa, Česká	v. z. s.	Praha
Vary, Karlovy	"	Cheb	"	"
Vejprty	"	Most	"	"
Velvary	z. s.	Praha	"	"
Vereckí, Nižní	s.	Užhorod	s. t.	Košice
Ves, Nova Spišská	"	Levoča	"	"
Ves, Stará Spišská	"	"	"	"
Veselí nad Lužnicí	kr. s.	Tábor	v. z. s.	Praha
Vidnava	z. s.	Opava	"	Brno
Vildštejn	kr. s.	Cheb	"	Praha
Vimperk	"	Písek	"	"
Vinohrady Královské	z. s.	Praha	"	"
Vítkov	"	Opava	"	Brno
Vízmberk	kr. s.	Olomouc	"	"
Vizovice	"	Hradiště, Uherské	"	"
Vlašim	"	Tábor	"	Praha
Vodňany	"	Písek	"	"
Volary	"	"	"	"
Volovo	s.	Hust	s. t.	Košice
Volyně	kr. s.	Písek	v. z. s.	Praha
Votice	"	Tábor	"	"
Vožice, Mladá	"	"	"	"
Vráble	s.	Nitra	s. t.	Bratislava
Vranov (na Slovensku)	"	Košice	"	Košice
Vranov (na Moravě)	kr. s.	Znojmo	v. z. s.	Brno
Vrbno	z. s.	Opava	"	"
Vrchlabí	kr. s.	Jičín	"	Praha

Vršovice	z. s.	Praha	v. z. s.	Praha
Vsetín	kr. s.	Jičín, Nový	"	Brno
Vysoké nad Jizerou	"	Jičín	"	Praha
Vyškov	z. s.	Brno	"	Brno
Zabřeh	kr. s.	Olomouc	"	"
Zámky, Nové	s.	Nitra	s. t.	Bratislava
Zbiroh	z. s.	Praha	v. z. s.	Praha
Zbraslav	"	"	"	"
Zdounky	kr. s.	Hradiště, Uherské	"	Brno
Zlín	"	"	"	"
Znojmo	"	Znojmo	"	"
Zvolen	s.	Bystrica, Báňská	s. t.	Bratislava
Žacléř	kr. s.	Jičín	v. z. s.	Praha
Žamberk	"	Hradec, Králové	"	"
Žatec	"	Most	"	"
Ždánice	z. s.	Brno	"	Brno
Žďár	kr. s.	Jihlava	"	"
Želizovce	s.	Komárno (proz.)	s. t.	Bratislava
Židlochovice	z. s.	Brno	v. z. s.	Brno
Žilina	s.	Trenčín	s. t.	Bratislava
Žižkov	z. s.	Praha	v. z. s.	Praha
Žlutice	kr. s.	Cheb	"	"

Załącznik 3.

W Y K A Z URZĘDÓW OPIEKUŃCZYCH REPUBLIKI CZESKOŚLOWACKIEJ WEDŁUG INSTANCJI.

A. Slovensko (Słowaczyna).

Poručenský úřad III. stolice-Bratislava. (Urząd opiekuńczy III instancji-Bratislava).

Obejmuje także okrąg
sądu powiatowego:

Poručenský úřad II. stolice (Urząd opiekuńczy II instancji):

Bratislava

Poručenský úřad I. stolice (Urząd opiekuńczy I instancji):

Bratislava
Galanta
Malacky
Myjava
Pezinok
Senica
Skalica, Uhorská
Streda, Dunajská
Šamorýn
Trnava

Poručenský úřad II. stolice (Úřad opěkuńczy II instancji):

Bystrica, Báňská

Poručenský úřad I. stolice (Úřad opěkuńczy I instancji):

Baňa, Nová
Bystrica, Báňská
Krupina
Martin, Turč. Sv.
Lučenec
Zvoleň

Brezno
Štiavnica, Báňská
Teplice, Štubňanské

Kremnica

Poručenský úřad II. stolice (Úřad opěkuńczy II instancji):

Komárno

Poručenský úřad I. stolice (Úřad opěkuńczy I instancji):

Komárno
Levice
Šahy

Ďala, Stará - Parkáň

Poručenský úřad II. stolice (Úřad opěkuńczy II instancji):

Nitra

Poručenský úřad I. stolice (Úřad opěkuńczy I instancji):

Hlohovec
Moravce, Zlaté
Nitra
Prievidza
Šala nad Váhom
Topolčany, Velké
Zámky, Nové

Vráble

Poručenský úřad II. stolice (Úřad opěkuńczy II instancji):

Růžomberok

Poručenský úřad I. stolice (Úřad opěkuńczy I instancji):

Kubín, Dolný
Mikuláš, Lipt. Sv.

Námestovo-Trstená
Růžomberok-Hrádok.

Poručenský úřad II. stolice (Úřad opěkuńczy II instancji):

Trenčín

Poručenský úřad I. stolice (Úřad opěkuńczy I instancji):

Bytča, Velká
Čadca
Město, Nové nad Váhom
Púchov
Trenčín
Žilina

Bystrica, Povážská

Bánovce-Ilava

II. Poručenský úřad III stolice — Košice (Úřad opěkuńczy III instancji—Košyce)

Obejmuje také okrag
sądu powiatowego:

Poručenský úřad II. stolice (Úřad opěkuńczy II instancji):

Košice

Poručenský úřad I. stolice (Úřad opěkuńczy I instancji):

Humenné
Chlumec, Královský
Kapušany, Velké
Košice
Michalovce
Sečovce
Sobrance
Vranov

Moldava

Poručenský úřad II. stolice (Úřad opěkuńczy II instancji):

Levoča

Poručenský úřad I. stolice (Úřad opěkuńczy I instancji):

Gelnica
Kežmark
Levoča
Lubovňa, Stará
Podhradí, Spišské
Sobota, Spišská
Ves, Nová Spišská
Ves. Stará Spišská

Poručenský úřad II. stolice (Úřad opěkuńczy II instancji):

Prešov

Poručenský úřad I. stolice (Úřad opěkuńczy I instancji):

Bardiov
Giraltovce
Prešov
Sabinov
Svidník, Vyšší

Poručenský úřad II. stolice (Úřad opěkuńczy II instancji):

Sobota, Rimavská

Poručenský úřad I. stolice (Úřad opěkuńczy I instancji):

Revúca, Velká
Rožnava
Sobota, Rimavská

Tornala — Feled

B. Podkarpatská Rus. (Podkarpacka Ruś).

Poručenský úřad II. stolice (Úřad opěkuńczy II instancji):

Berehovo

Poručenský úřad I. stolice (Úřad opěkuńczy I instancji):

Berehovo

Iršava

Sevljuš, Velká

Poručenský úřad II. stolice (Úřad opěkuńczy II instancji):

Hust

Poručenský úřad I. stolice (Úřad opěkuńczy I instancji):

Hust
Rahovo
Tiačevo
Volovo

Poručenský úřad II. stolice (Úřad opěkuńczy II instancji):

Užhorod

Poručenský úřad I. stolice (Úřad opěkuńczy I instancji):

Mukačevo
Užhorod

Verecky, Nižní
Berezná, Velká

Załącznik 4.

W Y K A Z

URZĘDÓW OPIEKUŃCZYCH I INSTANCJI REPUBLIKI CZESKO-SŁOWACKIEJ w porządku alfabetycznym.

Poručenský úřad I stolice: (Úřad opěkuńczy I instancji)	Obejmuje také okraj sądu powiatowego:	Poručenský úřad II stolice: (Úřad opěkuńczy II instancji)	Poručenský úřad III stolic: (Úřad opěkuńczy III instancji)
Baňa Nová		Bystrica, Báňská	Bratislava
Bardiov		Prešov	Košice
Berehovo	Iršava	Berehovo	"
Bratislava		Bratislava	Bratislava
Bystrica Báňská	Brezno	Bystrica, Báňská	"
Bytča Velká	Bystřice, Povážská	Trenčín	"
Čadca		"	"
Galanta		Bratislava	"
Gelnica		Levoča	Košice
Giraltovce		Prešov	"
Hlohovec		Nitra	Bratislava
Humenné		Košice	Košice
Hust		Hust	"
Chlumec, Královský		Košice	"
Kapušany, Velké		"	"
Kežmark		Levoča	"
Komárno	Ďala, Stará-Parkán	Komárno	Bratislava
Košice	Moldava	Košice	Košice
Krupina	Stiavnica, Báňská	Bystrica, Báňská	Bratislava
Kubín Dolný	Námestovo-Trstená	Růžomberok	"
Levice		Komárno	"
Levoča		Levoča	Košice
Lubovna, Stará		"	"
Lučenec		Bystrica, Báňská	Bratislava
Malacky		Bratislava	"
Martin, Turč. Sv.	Teplice, Štubňanské	Bystrica, Báňská	"
Město, Nowe nad Váhom		Trenčín	"

Michalovce		Košice	Košice
Mikuláš, Lipt. Sv.	Růžomberok-Hrádok	Růžomberok	Bratislava
Moravce, Zlaté	Vráble	Nitra	"
Mukačevo	Verecki, Nižní	Užhorod	Košice
Myjava		Bratislava	Bratislava
Nitra		Nitra	"
Pezinok		Bratislava	"
Podhradie, Spišské		Levoča	Košice
Prešov		Prešov	"
Prievidza		Nitra	Bratislava
Púchov		Trenčín	"
Rahovo		Hust	Košice
Revúca, Velká		Sobota, Rimavská	"
Rožnava		"	"
Sabinov		Prešov	"
Sečovce		Košice	"
Senica		Bratislava	Bratislava
Sevljuš, Velká		Berehovo	Košice
Skalica, Uhorská		Bratislava	Bratislava
Sobota, Rimavská	Tornala-Feled	Sobota, Rimavská	Košice
Sobota, Spišská		Levoča	"
Sobrance		Košice	"
Streda, Dunajská		Bratislava	Bratislava
Svidník, Vyšší		Prešov	Košice
Sahy, Ipolské		Komárno	Bratislava
Sala nad Váhom		Nitra	"
Samorýn		Bratislava	"
Tiačevo		Hust	Košice
Topolčany, Velké		Nitra	Bratislava
Trenčín	Bánovce-Ilava	Trenčín	"
Trnava		Bratislava	"
Užhorod	Berezná, Velká	Užhorod	Košice
Ves, Nová Spišská		Levoča	"
Ves, Stará Spišská		"	"
Volovo		Hust	"
Vranov		Košice	"
Zámky, Nové		Nitra	Bratislava
Zvoleň	Kremnica	Bystrica, Báňská	"
Zilina		Trenčín	"

Załącznik 5.

W Y K A Z

sądów wojskowych Republiki Czeskosłowackiej.

I. Nejvyšší vojenský soud (Najwyższy sąd wojskowy).

Siedziba sądu:	Obejmuje:
Praha (Praga)	terytorjum całej Republiki Czeskosłowackiej.

II. Divisní soud (Sąd dywizyjny).

Siedziba sądu:	Obejmuje:
Praha (Praga)	Okręgi sądów brygady w Pradze i Terezynie.
Plzeň (Pilzno)	Okrag sądu brygady w Pilźnie.
Josefov (Józefów)	" " " " Hradci Kralove.
Brno (Berno)	" " " " Bernie.
Olomouc	" " " " Olomuńcu.
(Olomuniec)	" " " " "
Bratislava	" " " " Bratisławie.
(Bratisława)	" " " " "
Báňská Bystrice	" " " " Bańskiej Bystrzycy.
(Bańska Bystrzyca)	" " " " "
Košice (Koszyce)	" " " " Koszycach.
Užhorod	" " " " Užhorodzie.

III. Brigádní soud (Sąd brygady).

Siedziba sądu:	Obejmuje:
Praha (Praga)	Okręgi: sąd okręgowy Praha, Tábor i Hora Kutná; z okręgu sądu okręgowego w Mladé Boleslavi, okręgi: sąd powiatowy Nové Benátky, Nymburk, Sobotka, Bělá pod Bezdězem i Mladá Boleslav.
Terezín	Okręgi: sąd okręgowy Litoměřice, Most i Česká Lipa.
Plzeň (Pilzno)	Okręgi: sąd okręgowy Cheb, Plzeň, Písek i Budějovice České.
Hradec Králový	Okręgi: sąd okręgowy Liberec, Hradec Králové, Jičín i Chrudim; z okręgu sądu okręgowego w Mladé Boleslavi okręgi: sąd powiatowy Železný Brod, Český Dub, Mnichovo Hradiště i Turnov.
Brno (Berno)	Okręgi: sąd okręgowy Brno, Jihlava i Znojmo, następnie sąd okręgowy Uherské Hradiště — prócz okręgów: sąd powiatowy Holešov, Kroměříž i Zdounky.
Olomouc	Okręgi: sąd okręgowy Moravská Ostrava, Nový Jičín, Olomouc i Opava; z okręgu sądu okręgowego Uherské Hradiště—okręgi: sąd powiatowy Holešov, Kroměříž i Zdounky.
(Olomuniec)	
Bratislava	Okręgi: sąd okręgowy Bratislava i Trenčín i sąd okręgowy Nitra prócz okręgów: sąd powiatowy Vráble i Zlaté Moravce, a z okręgu sądu okręgowego Komárno—okręgi: sąd powiatowy Komárno, Parkán i Stará Dala.
(Bratisława)	
Báňská Bystrice	Okręgi: sąd okręgowy Báňská Bystrice i Rimavská Sobota; z okręgu sądu okręgowego Komárno—okręgi: sąd powiatowy Levice i Ipolské Sahy; z okręgu sądu okręgowego Nitra—okręgi: sąd powiatowy Vráble i Zlaté Moravce; z okręgu sądu okręgowego Růžomberok—okręgi: sąd powiatowy Růžomberok, Námestovo, Dolný Kubín i Trstená.
(Bańska Bystrzyca)	

Košice (Koszyce)	Okregi: sąd okręgowy Levoča i Prešov; z okręgu sądu okręgowego Ružomberok—okregi: sąd powiatowy Hrádok i Lipt. Sv. Mikuláš; z okręgu sądu okręgowego Košice—okregi: sąd powiatowy Košice i Moldava.
Užhorod	Okregi: sąd okręgowy Užhorod, Berehovo i Husti sąd okręgowy Košice — prócz okręgów: sąd powiatowy Košice i Moldava.

Załącznik № 6.

W Y K A Z

urzędów prokuratorskich Republiki Czeskosłowackiej wedle
okręgów sądów apelacyjnych.

Generální Prokuratura (Prokuratura przy Sądzie Najwyższym) — Brno.

I Vrchní státní zastupitelství (Prokuratura przy Sądzie Apelacyjnym) — P r a h a.

Státní zastupitelstva (Prokuratury przy sądach okręgowych):	Boleslav, Mladá Budějovice, České Hora, Kutná Hradec, Králové Cheb Chrudim Jičín Liberec Lípa, Česká Litoměřice Most Písek Plzeň Praha Tábor
---	--

II. Vrchní státní zastupitelství (Prokuratura przy Sądzie Apelacyjnym) — Brno.

Státní zastupitelstva (Prokuratury przy sądach okręgowych):	Brno Hradiště, Uherské Jičín, Nový Jihlava Olomouc Opava Ostrava, Moravská Znojmo
---	--

III. Vrchní státní zastupitelství (Prokuratura przy Sądzie Apelacyjnym) — B r a -
t i s l a v a.

Státní zastupitelstva (Prokuratury przy sądach okręgowych):	Bratislava Bystrica, Banská Komárno Nitra Ružomberok Trenčín
---	---

IV. Vrchní státní zastupitelství (Prokuratura przy Sądzie Apelacyjnym) — K o š i c e.

Státní zastupitelstva (Prokuratury przy sądach okręgowych):	Berehovo Hust Levoča Košice Prešov Sobota, Rimavská Užhorod
---	---

Załącznik № 7.

W Y K A Z

urzędów prokuratorskich Republiki Czeskosłowackiej
w porządku alfabetycznym.

Státní zastupitelství: (Prokuratury przy sądach okręgowych):	Vrchní státní zastupitelství: (Prokuratury przy sądach apelacyjnych):
Berehovo	Košice
Boleslav, Mladá	Praha
Bratislava	Bratislava
Brno	Brno
Budějovice, České	Praha
Bystrica, Banská	Bratislava
Hora, Kutná	Praha
Hradec, Králové	Praha
Hradiště, Uherské	Brno
Hust	Košice
Cheb	Praha
Chrudim	Praha
Jičín	Praha
Jičín, Nový	Brno
Jihlava	Brno
Komárno	Bratislava
Košice	Košice
Levoča	Košice
Liberec	Praha

Lipa, Česká
Litoměřice
Most
Nitra
Olomouc
Opava
Ostrava, Moravská
Písek
Plzeň
Praha
Prešov
Ružomberok
Sobota, Rimavská
Tábor
Trenčín
Užhorod
Znojmo

Praha
Praha
Praha
Bratislava
Brno
Brno
Brno
Praha
Praha
Praha
Košice
Bratislava
Košice
Praha
Bratislava
Košice
Brno

OKÓLNÍK № 1269/II. G. S./27

w sprawie

**sposobu obliczania należności, wymierzonych w sumie miesięcznej,
a wypłacanych (wplacanych) za część miesiąca.**

**Do wszystkich władz wymiaru sprawiedliwości i więziennictwa
oraz Komisji Kodyfikacyjnej.**

Ponieważ władze i urzędy niejednolicie postępują przy obliczaniu sum do wypłaty (wpłaty), przypadających za część miesiąca z należności, wymierzonych względnie oznaczonych w sumie miesięcznej, Ministerstwo Skarbu, w porozumieniu z Najwyższą Izbą Kontroli ustaliło celem usunięcia rozbieżności w tym kierunku, że w wypadkach, gdy pewna należność, wymierzona (oznaczona) w sumie miesięcznej, ma być wypłacona (wplacona) za pewną część miesiąca, należy obliczyć kwotę do uiszczenia przypadającą, dzieląc sumę miesięczną przez kalendarzową ilość dni odnośnego miesiąca t. j. przez 31, 30, 28 ewent. 29, a mnożąc iloraz przez ilość dni, za które przypada zapłata. (Np. Z należności miesięcznej 620 zł. przypada na czas od 5 stycznia do końca tegoż miesiąca kwota $(620 : 31 \times 27) = 540$ zł.). W wypadkach, gdy z podzielenia należności miesięcznej przez ilość dni danego miesiąca wypada w ilorazie końcówka, nieprzekraczająca pół grosza, należy ją opuścić, w przeciwnym razie (t. j. gdy ułamek wynosi więcej niż pół grosza) zaokrąglić ułamek do całego grosza.

O tem podaję do wiadomości i stosowania się, na podstawie pisma Ministerstwa Skarbu z dnia 23 lutego 1927 r. L. D. K. 95/W. A. K.

Warszawa, dnia 12 marca 1927 r.

Za Ministra Sprawiedliwości:

Siennicki

Podsekretarz Stanu

OKÓLNÍK № 1270/I. U./27

w sprawie

przedterminowego zwolnienia osób odbywających karę.

Do wszystkich Panów Prokuratorów przy sądach apelacyjnych i okręgowych i do władz więziennictwa.

W miejsce dotychczasowych przepisów dzielnicowych wyszczególnionych w art. 6 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 19 stycznia 1927 r. (Dz. U. R. P. № 5, poz. 25) wstąpiły przepisy tegoż rozporządzenia, które ujednastniają dla całego Państwa postanowienia materialne i proceduralne dotyczące przedterminowego zwolnienia. Wszelkie rozbieżności w tej dziedzinie winny więc ustać także w stosowaniu przepisów. Wykładnia ich powinna być jednolita. Panowie Prokuratorzy apelacyjni przy załatwianiu poszczególnych spraw mają sposobność zwracać uwagę Panów Prokuratorów okręgowych i zarządów więzień na uchybienia w tym zakresie.

1. Według art. 1 ust. 1 rozp. Prezydenta Rzeczypospolitej skazany winien odbyć dwie trzecie „kary wymierzonej” (najmniej jednak sześć miesięcy).

Na pytanie, jaki wpływ na obliczenie kary wymierzonej i kary odbytej ma zaliczenie przez sąd na poczet kary aresztu zapobiegawczego—daje odpowiedź ustęp ostatni artykułu 1. W zakresie tego pytania ustawodawca ustosunkował się jednakoż tak do ustalenia „kary wymierzonej”, jak i „kary odbytej”. W jednym i drugim wypadku nie uważa się aresztu zapobiegawczego za część kary wymierzonej wzgl. odbytej. Z zestawienia treści pierwszego i ostatniego ustępu art. 1 rozp. Prezydenta Rzeczypospolitej wynika, że jako karę wymierzoną, której nie należy utożsamiać z orzeczoną, uważać należy w rozumieniu tego rozporządzenia tylko okres pozbawienia wolności, jaki ostatecznie przypada skazanemu do odbycia po zastosowaniu przez sąd zaliczenia aresztu zapobiegawczego, a więc tylko okres po wstąpieniu na karę z mocy wyroku (z reguły po jego prawomocności). Wynika to także z istoty aresztu zapobiegawczego, który karą nie jest. Tak samo, jak przy określeniu kary wymierzonej, nie uwzględnia się aresztu zapobiegawczego przy obliczeniu kary odbytej. Zatem tylko część kary „orzeczonej”, jaka pozostaje do odbycia, nie wliczając aresztu zapobiegawczego, stanowi jako kara „wymierzona” w rozumieniu art. 1 rozp. Prezydenta Rzeczypospolitej podstawę do obliczenia dwóch trzecich. Tak samo za karę odbytą uważa się tylko okres pozbawienia wolności nie obejmujący aresztu śledczego. Np. w razie skazania na trzy lata ciężkiego więzienia z zaliczeniem na poczet kary jednego roku aresztu zapobiegawczego, karą „wymierzoną” jest okres dwuletni (24 miesiące), zaczętem $\frac{2}{3}$ kary wynosi 16 miesięcy i tyle co najmniej skazany odbyć musi jako więzień karny, ponieważ jednego roku aresztu zapobiegawczego nie uwzględnia się także przy oznaczaniu kary odbytej.

Powyższe rozstrzygnięcie kwestji w rozp. Prezydenta Rzeczypospolitej odpowiada istocie instytucji. Przedterminowe zwolnienie może mieć zastosowanie jedynie do przestępców, których dobre sprawowanie się w więzieniu daje dostateczne podstawy do przypuszczenia, że poprawa ich rzeczywiście już nastąpiła i że po zwolnieniu z więzienia (jeżeli ponadto będzie im zapewniona sposobność zarabkowania) nie powrócą na drogę występłą. Dla wywarcia zaś porządanego wpływu na więźniów i dla przekonania się, że ten wpływ na-

leżycie się ustalił, potrzeba mniej lub więcej dłuższego przeciągu czasu, przez który skazany ulega specjalnym rygorom. Stąd przedterminowe zwolnienie skazańca musi być uzależnione od upływu pewnego okresu czasu. Dlatego też ustawy wszystkich państw, które wprowadziły u siebie instytucję przedterminowego zwolnienia, ściśle wskazują minimum obowiązkowego przebywania przestępcy w więzieniu, wcale nie stosując przedterminowego zwolnienia do kar krótkoterminowych, oraz określają pewien stały stosunek pomiędzy karą wymierzoną, a częścią kary, po której odbyciu może nastąpić zwolnienie. Podstawą przedterminowego zwolnienia jest więc dobre prowadzenie się skazanego w specjalnych, nieznanach aresztowi zapobiegawczemu, warunkach wykonania kary i obserwacji, oraz oparta na tem nadzieja poprawy, czego w czasie przebywania obwinionego w areszcie śledczym, pozwalającem na wszelkie ulgi i wygody, nie sprzeciwiające się celowi aresztu i porządkowi więziennemu, stwierdzić jeszcze nie można.

2. Tak samo rozstrzygnął ustawodawca sprawę wliczenia do kary wymierzonej i do kary odbytej — darowanej części kary. Przez karę wymierzoną należy rozumieć tylko karę, jaka ostatecznie przypada skazanemu po zastosowaniu do niego aktu łaski, przez karę odbytą — karę rzeczywiście odcierpianą nie zaś łącznie z częścią darowaną w drodze łaski.

Ani aresztu zapobiegawczego, ani darowanej części kary nie bierze się za podstawę w obliczeniu okresu kary wymierzonej i odbytej.

Nie stanowi różnicy ani czy akt łaski był już uwzględniony przez sąd w wyroku, czy zastosowany później, ani czy była to amnestja ogólna, czy ułaskawienie indywidualne.

3. Karę liczy się od chwili rozpoczęcia kary, choćby skazany ze względów administracyjnych nie był natychmiast przeniesiony do właściwego zakładu więziennego, lecz np. karę ciężkiego więzienia (§ 15 k. k. z r. 1871) rozpoczął w więzieniu zwyczajnem (§ 16 k. k. 1871 r.).

4. Rozporządzenie Prezydenta Rp. rozstrzyga też kwestję aktualną dla skazanych dwoma lub więcej wyrokami sądów, urzędujących w okręgach sądów apelacyjnych we Lwowie i Krakowie i sądu okręgowego w Cieszylinie. Jeśli skazany uzyskał przedterminowe zwolnienie co do kary wymierzonej jednym wyrokiem, poczem rozpoczął bezpośrednio odbywać karę z drugiego wyroku, okres próby liczy się „od chwili wypuszczenia skazanego na wolność” (art. 3 ust. ost. rozp. Prezydenta Rp.). Tem określeniem ściśłem — unikając dwuznacznego „od chwili przedterminowego zwolnienia” — ustawodawca uchylił wątpliwości, jakie powstawały co do wykładni art. 4 ustawy z 16 marca 1920 r. (Dz. U. R. P. Nr. 26, poz. 158).

Oczywiście nieodpowiadałoby istocie instytucji, gdyby skazany w okresie próby miał przebywać w więzieniu, odbywając karę z innego wyroku.

5. Przedterminowe zwolnienie stosuje się do kar pozbawienia wolności wszelkiego rodzaju. Na obszarach porosyjskich i popraskich zastosowanie przedterminowego zwolnienia do kary aresztu nie jest możliwe, najwyższy ich wymiar nie przewyższa bowiem sześciu miesięcy wzgl. sześciu tygodni. Natomiast na ziemiach poaustrjackich można przedterminowo zwolnić także w pewnych wypadkach osoby odbywające karę aresztu (ściśłego), który może sięgać wymiarem do lat trzech (u. k. 1852 r.) a nawet lat pięciu (u. polskie).

6. Zarządy więzień powołane w pierwszej linii do opinjowania, czy skazany zasługuje na zwolnienie, winne ze szczególną starannością zbadać wszelkie decydujące okoliczności. (art. 1 i 3 rozp. Prezydenta Rp., § 7 rozp. wyk. M. Spr. Dz. U. R. P. Nr. 7, poz. 53).

Sama tylko okoliczność, że skazany nie dawał powodu do stosowania względem niego kar dyscyplinarnych nie może stanowić podstawy do zwolnienia. Z drugiej strony pomniejsze naruszenia porządku więziennego, nie wpływające ze złośliwości i z rozmysłu, a raczej z właściwego skazanemu temperamentu, usposobienia nerwowego, ambicji podrażnionej, ruchliwości, nie mogą powodować opinii ujemnej. Należy zważyć, że leniwi lub sprytni hipokryci, umieją przystosować się do wymagań regulaminu, mimo to niema podstawy do wniosku, że się istotnie poprawili i ich prowadzenie się jest dobre. Zachowanie się skazańca należy rozważyć w związku z popełnionym przez niego czynem i ew. czynami dawniejszemi, bacznie na pobudki, sposób spełnienia, okoliczności im towarzyszące — i stąd wysnuwać wnioski. Okazane zamiłowanie do pracy, do pewnego jej rodzaju, może dać uchwytne momenta do oceny czy skazany za przestępstwo na szkodę cudzej własności zaniecha na wolności przestępnego trybu życia, a skieruje się do uczciwej pracy. Także stosunek skazanego do współwięźni da nieraz podstawę do wniosków o poprawie skazańca, którego czyn przestępny naruszył ustanowione prawa współżycia w społeczeństwie.

Naczelnik więzienia powinien więc co do prowadzenia się skazanego, jego zdolności fizycznych i duchowych, w związku z ujawnionymi przez skazanego zamiarami na przyszłość, wypytać duchownego, nauczyciela i lekarza więziennego, oraz funkcjonariuszy, którzy z okazji prowadzenia działów pracy i w innych okolicznościach życia więziennego mieli sposobność obserwować zachowanie się skazanego. Zapatrzywania tych osób, odbiegające istotnie od poglądu osobistego naczelnika więzienia należy w opinii zaznaczyć.

W związku z tem należy zbadać przedmiotowo warunki, w jakich skazany znajdzie się po uwolnieniu (§ 7 rozp. wyk.).

Na tych podstawach zarząd więzienia oprze ostateczny swój wniosek.

Zadaniem właściwego prokuratora okręgowego (§ 10 rozp. wyk.) jest rozważyć krytycznie opinię zarządu zwłaszcza w związku z genezą czynu przestępnego. Nieodzowny jest więc wgląd w akta sprawy ukończonej wyrokiem skazującym na karę, z której odbywający ją ma być przedterminowo zwolniony, oraz sprawdzić za co i kiedy dawniej był karany. Prokurator właściwy może też żądać od zarządu więzienia uzupełniających wyjaśnień i dowodów, albo wyjątkowo prosić o sprawdzenie oznaczonych okoliczności prokuratora (przełożonego sądowego) mającego bezpośredni nadzór penitencjarny nad więzieniem.

Prokurator apelacyjny tylko w razie szczególnych wątpliwości żąda wyjaśnień uzupełniających lub aktów sprawy karnej i innych (§ 1 ust. 2 rozp. M. Spr. Dz. Urzęd. Nr. 4/27).

Skazanego należy w myśl § 13 ust. 2 rozp. wyk. zwolnić od obowiązku meldunkowego, jeśli ze względu na szczególne okoliczności niema wątpliwości, że zwolniony będzie się prowadził dobrze. Wskazaniami co do tego są opinia o nim szczególnie pochlebna i przedmiotowe warunki, w jakich się znajdzie po zwolnieniu, sprzyjające porządnemu trybowi życia.

7. W razie orzeczenia kary łącznej (§ 10 ust. 1 zdanie 2 rozp. wyk.) zarząd więzienia przedstawia swą opinię Prokuratorowi przy sądzie, który w pierwszej instancji był powołany do jej wymierzenia, choćby w szczególnym wypadku karę łączną wymierzył sąd apelacyjny.

8. Skazanych przez sądy wojskowe zarządy więzień przedstawiają do przedterminowego zwolnienia z urzędu lub na prośbę pod temi samemi warunkami, jak osoby skazane przez sądy powszechne i przy użyciu formularza A

(rozp. M. Spr. Dz. Urzęd. № 4/27), o ile kara została orzeczona na podstawie przepisów ustaw karnych powszechnych. O ile zaś kara została orzeczona na podstawie przepisów kodeksu karnego wojskowego, przedstawienie do przedterminowego zwolnienia może nastąpić (przy użyciu formularza A) na razie za zgodą skazanego po odbyciu przez niego dwóch trzecich, lecz przynajmniej jednego roku wymierzonej kary.

Zarząd więzienia kieruje opinię w powyższych obu wypadkach do prokuratora przy wojskowym sądzie okręgowym, który w I-ej instancji wyrok wydał, lub w którego okręgu znajduje się wojskowy sąd rejonowy, który wyrok wydał.

Warszawa, dnia 15 marca 1927 r.

Minister Sprawiedliwości:

A. Meysztowicz

PISMO OKÓLNE № 1102/III. P. W./27

w sprawie

zmiany cennika środków lekarskich, dostarczanych dla więzień z Centralnej Apteki Więzień.

Do wszystkich władz więziennictwa.

Ministerstwo Sprawiedliwości podaje do wiadomości nowy cennik lekarstw, mający moc obowiązującą do dnia 1 kwietnia 1927 r.

Warszawa, dnia 28 lutego 1927 r.

Za Ministra Sprawiedliwości:

Siennicki

Podsekretarz Stanu

Załącz. do pisma okólnego № 1102/III. P. W./27.

W Y K A Z

lekarstw jakie mają być stosowane w więzieniu.

Ceny aktualne do 1 kwietnia 1927 r.

		Zł.
Acetum	pyrolignosum crudum Kg.	0.60
Acidum	acetylo-salicyli "	14.80
"	boricum crist. "	3.50
"	carbolicum crudum 100% "	1.46
"	" purum "	3.40
"	citricum "	10.00
"	hydrochloricum dil. "	2.65
"	pyrogalic "	52.00
"	salicylicum crist. "	10.50

		Zł.
Albargin	D.	5.00
Adalinum	D.	4.72
Aether sulfuricus	Kg.	5.50
" pro narcosi	H.	2.20
Alumen pulverat. farinosum	Kg.	0.90
Ammon. caustic. sol. tripl.	"	1.10
" bromat	"	12.30
" chlorat. pur.	"	4.80
" sulfo-ichthyolicum	"	14.30
Amylum oryzae	"	2.55
Amidopyrin	"	56.40
Antifebrin	"	9.50
Antipirin	"	34.60
Aq. amygdal. amar.	"	9.15
" destillata	"	0.15
Argentum nitricum	H.	21.50
" proteinicum	"	9.55
Atropin. sulfuricum	D.	13.50
Balsamum copaivae ver	Kg.	14.50
" Peruvian. ver.	"	52.80
Batyst Bilrota	1 mtr.	4.20
Bensinum lekka	Kg.	1.65
Bismuthum subgallic.	"	72.00
" subnitricum	"	72.00
" tribromphenyl	H.	6.60
Borax pulv.	Kg.	2.10
Butyrum cacao	"	9.90
Calcium carbonicum	"	1.10
" chloratum puriss	"	4.70
" lacticum	"	12.50
Camphora monobrom	H.	4.80
" trita	Kg.	30.50
Charta cerata	1 libr.	3.15
Chinin. muriaticum	H.	22.20
Chinosol	"	18.40
Chloral. hydrat	Kg.	19.50
Chrysarobin	H.	7.50
Creolin	Kg.	1.00
Cuprum sulfuric	"	1.90
Chloroform. purum	"	10.00
" pro narcosi	H.	7.60
Cocainum hydrochloric	1.0	2.65
Codein. phosphor.	D.	11.00
Coffein. natrio-benz.	H.	5.20
Elixir pectoral R. D.	Kg.	7.50
Emplastr. adhesiv. extens.	1 mtr.	2.20
" cantharid	Kg.	17.50
" hydrarg. extens.	1 mtr.	3.50
" plumbi comp.	Kg.	18.00
" saponato-salicyl. 10%	1 mtr.	2.80
Eserinum salicyl.	1.0	10.70
Extr. Belladonnae Spiss	H.	13.00
" Colae fluid.	Kg.	25.00

		Zł.
Extr. Condurango fl.	Kg.	22.00
" Filicis mar. aeter.	H.	8.60
" Hydrast. Canad. fl.	H.	26.00
" Opii	D.	7.50
" Secalis cornuti fl.	Kg.	52.00
" " " spiss.	H.	33.60
" strychni aquos. sicc.	"	14.00
" Viburni prunif. fluid.	Kg.	36.50
Ferrum hydrogen. reduct.	"	18.70
" sulfuricum pulv. pur.	"	3.60
Flores chamomillae vulg.	"	9.00
" Tillae	"	5.25
Fol. Digitalis	"	6.00
" Sennae Alex.	"	5.50
" Uvae Ursi.	"	1.20
Gaza „prima”	1 metr.	0.85
" sterylizowana	"	1.80
" jodoformowa	"	1.98
" xeroformowa	"	1.98
Glycerinum pur.	Kg.	6.70
Guajacol. absolut.	"	40.00
" carbonicum	"	40.00
Gummi arabic. pulv.	"	8.50
Guttae Inozemcoff	"	26.00
Herba adonis vernalis	"	4.00
" Chenopodii	"	5.20
" Herniariae	"	2.00
Hexamethylentetramin	"	13.70
Hydrarg. amidato-bichlor.	"	35.25
" bichlorat. corros	"	28.00
" chlorat. mite	"	36.00
" Jodat. virid.	H.	13.40
" oxydat. fl. v. h. p.	"	4.80
" salicylicum	"	4.50
Hydrogen. hyperoxydat.	Kg.	1.40
Infusum Ipecacuanhae	H.	12.00
" Senegae	"	5.50
Injectio Coff. natr. benz. 0,1	1 p.	2.55
" Morphi mur. 0,01	"	3.00
" Natr. kakodyl. 0,01	"	2.40
" Ol. Camphor. 0,1	"	2.70
" Pantopon 0,01	"	3.50
Jodoformium	H.	15.50
Jodum purum.	"	12.50
Kali acetici depur	Kg.	10.50
" bromati	"	9.60
" chlorici	"	2.90
" hypermanganici	"	4.90
" jodati	"	106.00
" sulfoguajacolic	"	26.50
Kreosot. e pic fagi.	"	22.00
Lanolinum	"	6.45
Lignina	"	2.90

		Zł.
Liniment. ammon	Kg.	6.80
" " camphor	"	8.80
Liniment calcariae	"	3.50
Liq. alumin. acetici	"	2.00
" anisati ammon.	"	17.50
" ferri albuminati	"	3.30
" " sesquichlorati	"	3.00
" Kali arsenicosi	"	1.25
" natri	"	1.15
" plumbi acetici	"	2.20
" Vlemgx.	"	0.40
Lithii carbonici	H.	5.25
Lysol	Kg.	1.85
Lysoform	"	2.80
Magnesia usta	"	12.40
" carbonica leviss	"	3.40
" sulfurica	"	0.30
Menthol	H.	18.50
Morphii hydrochlorici	D.	11.50
Naphtol B	Kg.	14.80
Natr. benzoicum artif	"	11.00
" bicarbonicum	"	0.75
" bromatum	"	9.80
" chlorat. depur	"	0.50
" jodat.	H.	12.45
" kakodylic.	H.	12.30
" salicyl. crist.	Kg.	14.00
" sulfuric.	"	0.30
Novoarsenobensol 0,15	doz.	2.20
" 0,3	"	2.55
" 0,45	"	3.00
" 0,6	"	3.50
" 0,75	"	3.75
" 0,9	"	4.40
Opium pulver.	H.	26.50
Oleum Amygdalar dulc. galic.	Kg.	17.50
" Betulae	"	0.75
" Camphorat	"	12.50
" Eucalypti glob.	"	27.00
" Hyoscyami	"	12.00
" Jecoris aselli alb.	"	4.50
" Olivarium provinc.	"	8.00
" Pini pumilionis aether.	H.	7.40
" ricini	Kg.	4.60
" Therebinth gall.	"	6.50
" " rect.	"	2.95
Pepsinum	"	18.00
Phenacetin.	"	22.00
Pilocarpin. hydrochlor.	1.0	1.10
Plumbum aceticum	Kg.	3.90
Pulvis Doveri	H.	4.70
" Liquirit. comp.	Kg.	5.50
" magnesia e c. rheo	"	6.50

	Zł.
Rad. Althaeae conc. Kg.	7.50
„ Ipecacuanhae „	117.00
„ liquiritiae „	5.50
„ rhei pulv. „	20.00
„ senegae „	30.00
„ valerianae „	13.50
Resorcinum „	23.00
Saccharum lacticum „	8.90
Sal. Carolin. fact. „	1.90
Salipyrin. synon „	29.00
Salolum „	17.50
Santoninum D.	41.00
Sapo viridis Kg.	2.25
Secali cornuti pulv. „	27.00
Syr. ferri iodati „	10.50
„ simplex „	1.85
Species pectorales „	10.00
Strychnin. nitric. H.	26.00
Styrax Liquid. Kg.	15.50
Sulfur depurat. „	0.81
Suprarenin-hydrochlor. H.	22.00
Talcum ven. 5/0 Kg.	0.88
Tanninum albuminat. „	11.00
Terpinum hydratum „	12.00
Theobromin. natro-salicyl. „	47.00
Thymolum H.	10.00
Tinctura Belladonnae Kg.	17.80
„ Convallar „	20.00
„ ferri pomat. „	6.50
„ Gallarum „	17.80
„ Gentianae „	17.50
„ Jodi „	33.00
„ Lobeliae „	19.50
„ Menthae pip. „	28.00
„ Myrrhae „	22.00
„ Nuc. vomic. „	17.80
„ Opii benzoica. „	20.00
„ „ simplex. „	36.00
„ Ratanhia „	17.80
„ Strophanti „	19.00
„ Valerianae simpl. „	19.00
„ „ aether. „	19.50
„ Sabadillae „	17.50
Termometry sprawdzone 1 szt.	4.00
Traumacetin Kg.	22.00
Ung. acidi borici „	8.00
„ hydrarg. cinerei „	19.00
„ „ pti albi „	15.00
„ „ flavi „	18.00
„ Ichtyoli „	17.50
„ Mikulicz „	20.00
„ sulfurat „	9.00
„ Wilkinson „	7.00

	Zł.
Ung. Zinci Kg.	6.50
„ „ Lassari (pasta) „	8.00
Vaselinum americ. fl. „	2.95
„ albi „	5.35
„ polonic. „	2.35
Wata hygroskopijna I-ma. „	10.30
Zincum oxydat. „	3.85
„ sulfo-carbol. „	11.00
„ sulfuricum ch. pur. „	2.85

Loco Warszawa bez kosztów opakowania, które się liczą oddzielnie po cenie własnej.

K O M U N I K A T

w sprawie opłat stemplowych od umów, zawieranych przez urzędy państwowe.

Do wiadomości wszystkich władz i urzędów wymiaru sprawiedliwości.

Ministerstwo Skarbu zakomunikowało Ministerstwu Sprawiedliwości pismem z dnia 8 stycznia 1927 r. L. DPO. 3/VII. następujące wyjaśnienie udzielone wszystkim władzom naczelnym:

W dniu 1 stycznia b. r. weszła w życie nowa ustawa o opłatach stemplowych z dnia 1 lipca 1926 r. (Dz. U. R. P. № 98, poz. 570). Ustawa ta zmienia prawo dotychczasowe również w zakresie norm specjalnych, które dotyczą opłat od umów, zawieranych przez urzędy państwowe. Ministerstwo Skarbu podaje niniejszem wyjaśnienia, zawierające najpotrzebniejsze wskazówki w tej dziedzinie i uprasza władze centralne, aby udzieliły odpowiedniej instrukcji właściwym swym organom.

I. Skarb Rzeczypospolitej zasadniczo nie jest zwolniony od opłat stemplowych; również nie są zwolnione od opłat stemplowych państwowe zakłady i przedsiębiorstwa, będące odrębnymi osobami prawnymi. Pisma, wymienione w ustawie o opłatach stemplowych jako podlegające opłacie, są tylko w przypadkach wyjątkowych zwolnione od opłat z tego tytułu, że wiążą się z czynnościami urzędów państwowych, względnie państwowych zakładów i przedsiębiorstw; mianowicie nie podlegają opłacie stemplowej:

a) obligacje oraz innego rodzaju obligi Skarbu Rzeczypospolitej oraz polskich państwowych zakładów i przedsiębiorstw, będących odrębnymi osobami prawnymi; jeżeli Skarb Rzeczypospolitej albo państwowy zakład lub państwowe przedsiębiorstwo, będące odrębną osobą prawną, zaciąga pożyczkę w obligacjach (listach zastawnych, obligacjach fundowanych), to nie tylko oblig (skrypt dłużny), stwierdzający otrzymanie pożyczki w obligacjach, ale również same obligacje, w których pożyczka została wypłacona, są wolne od opłaty stemplowej (art. 120, punkt 1 i 2),

b) pełnomocnictwo, udzielone przez Skarb Rzeczypospolitej (art. 112, punkt 3),

c) wystawione przez Skarb Rzeczypospolitej pokwitowania oraz zezwolenia na wykreślenie wpisu w księdze wieczystej t. j. w księdze hipotecznej, gruntowej, górniczej, kolejowej, naftowej (art. 137, punkt 8; art. 139),

d) podania, wnoszone przez urzędy państwowe imieniem Skarbu Rzeczypospolitej (art. 144, punkt 1),

e) świadectwa urzędowe, wydawane urzędom państwowym w sprawach, dotyczących się Skarbu Rzeczypospolitej (art. 160, punkt 3 w związku z punktem 1 art. 144) — z wyjątkiem wtóropisów, odpisów i wyciągów (które podlegają opłatom, przewidzianym w art. 157).

W przypadkach, wymienionych wyżej w punkcie „a”, są zwolnione od opłaty: Skarb Rzeczypospolitej oraz polskie państwowe zakłady i przedsiębiorstwa, będące odrębnymi osobami prawnymi. Natomiast w przypadkach, wymienionych w punktach „c” — „e”, uwolnienie od opłaty jest przyznane tylko Skarbowi Rzeczypospolitej, a nie służy zakładom i przedsiębiorstwom państwowym, będącym odrębnymi osobami prawnymi (poza przypadkami, wymienionymi niżej w punktach „f”, „g”, „h”),

f) dalszy wyjątek zachodzi co do państwowych zakładów szkolnych, będących odrębnymi osobami prawnymi. Zakłady te, w szczególności szkoły akademickie (art. 5 ustawy z dnia 13 lipca 1920 r., Dz. U. R. P. № 72, poz. 494), są zwolnione od opłat stemplowych we wszystkich przypadkach, wymienionych wyżej w punktach „a” — „e”, (a zatem są w tej dziedzinie zrównane ze Skarbem Rzeczypospolitej), a nadto są one osobiście zwolnione od opłaty, gdy zawierają umowę, obustronnie obowiązującą, a podlegającą opłacie procentowej (art. 16); kontrahent zaś, który z państwowym zakładem szkolnym, będącym odrębną osobą prawną, zawiera umowę, obustronnie obowiązującą, ma zapłacić tylko połowę opłaty procentowej,

g) wolne są od opłaty stemplowej: pisma, dotyczące się nabycia nieruchomości przez Skarb Państwa lub przez Państwowy Bank Rolny na zasadzie przepisów o reformie rolnej (art. 54, punkt 2),

h) pisma, stwierdzające sprzedaż przedmiotów monopolu państwowego, tudzież rachunki i inne pisma, stwierdzające wykonanie takiej umowy — jeżeli monopol jest bądź sprzedawcą bądź kupującym (art. 69, punkt 2 i art. 73, punkt 3).

Poza przypadkami wyjątkowymi, wymienionymi wyżej w punktach „a” — „h”, Państwo Polskie, jako takie, nie jest zwolnione od opłat stemplowych.

W szczególności więc, gdy Skarb Rzeczypospolitej lub przedsiębiorstwo państwowe nabywa lub sprzedaje nieruchomość (poza przypadkiem, wymienionym w punkcie „g”) albo zawiera umowę najmu, ma być uiszczona pełna opłata.

II. Jeżeli bądź urząd państwowy, działający imieniem Skarbu Rzeczypospolitej lub jako zarządca majątku niepaństwowego, bądź zarząd państwowego zakładu lub przedsiębiorstwa zawiera umowę, która podlega opłacie stemplowej, to co do sposobu i terminu uiszczenia opłaty obowiązują zasady następujące:

1) W razie zawarcia umowy w formie aktu notarialnego przed notariuszem, mającym siedzibę na obszarze b. dzielnic rosyjskiej lub pruskiej, jak również w razie zawarcia umowy w formie pisma, uwierzytelnionego przez notariusza, który ma siedzibę na tym obszarze, opłatę wymierza i pobiera notariusz (art. 27 i 28).

2) W razie zawarcia umowy w formie aktu sądowego opłatę wymierza bądź kancelaria sądowa bądź urząd skarbowy według zasad ogólnych, podanych w art. 20 i 31 oraz w punkcie 2 artykułu 33.

3) We wszystkich innych przypadkach opłatę stemplową wymierza urząd państwowy, względnie zarząd państwowego zakładu lub przedsiębiorstwa, który zawarł daną umowę.

Urząd państwowy (względnie zarząd państwowego zakładu przedsiębiorstwa)¹⁾ ma zatem wymierzyć opłatę:

a) jeżeli umowę zawarto w formie aktu ściśle prywatnego t. j. nie sporządzonego ani w formie notarialnej ani w formie sądowej, ani też nie-uwierzytelnionego notarialnie lub sądownie,

b) jeżeli zawarcie umowy stwierdzono pismem, na którym podpisy uwierzytelniono sądownie,

c) jeżeli umowę stwierdza akt notarialny, sporządzony przed notariuszem, mającym siedzibę na obszarze b. dzielnicy austriackiej albo akt, na tymże obszarze uwierzytelniony przez notariusza.

Opłatę, wymierzoną przez urząd, który zawiera umowę, należy uiszczyć: znaczkami stemplowymi, jeżeli opłata nie przewyższa 50 zł.; gotówką, jeżeli opłata przewyższa 100 zł.; gdy zaś opłata wynosi więcej niż 50 zł., lecz nie więcej niż 100 zł., to może być uiszczona bądź znaczkami stemplowymi bądź gotówką (§ 18, punkt „g” rozporządzenia wykonawczego z dnia 20 listopada 1926 r. Dz. U. R. P. № 123, poz. 713).

Opłata ma być uiszczona — przez dostarczenie znaczków stemplowych urzędowi, zawierającemu umowę, względnie przez zapłacenie gotówką w kasie skarbowej — zasadniczo przed podpisaniem umowy przez urząd.

Jeżeli ważność umowy zależy od zatwierdzenia przez władzę wyższą, to opłatę można uiszczyć przed umieszczeniem klauzuli zatwierdzenia na piśmie, stwierdzającym zawarcie umowy.

Jeżeli w przypadku poszczególnym opłata ma być uiszczona z n a c z k a m i stemplowymi, to urząd, zawierający umowę, nakleja znaczki na tym egzemplarzu pisma, stwierdzającego umowę, który ma pozostać w urzędzie — a mianowicie bezpośrednio po swoim podpisie (stwierdzającym zawarcie umowy), względnie bezpośrednio po klauzuli, stwierdzającej zatwierdzenie przez władzę wyższą. Znaczki mają być naklejone w ten sposób, aby między nimi możliwie nie było odstępów. Następnie należy skasować znaczki stemplowe zapomocą pieczęci urzędowej, a mianowicie w ten sposób, aby na każdym znaczku był jeden odcisk, znajdujący się częściowo na znaczku, częściowo zaś przechodzący na papier lub na znaczek sąsiedni. Bezpośrednio po znaczkach stemplowych ma być umieszczone z a ś w i a d c z e n i e o w y m i a r z e, w formie następującej:

„Opłatę stemplową wymierzono w kwocie zł. gr. słowami
....., a mianowicie od zł. gr. %
(art. u. o. s.)²⁾ i skasowano znaczki stemplowe w wymierzonej kwocie.
..... dnia 19 r.”

Urząd, który zawarł umowę umieszcza zaświadczenie o wymiarze również na tym egzemplarzu pisma, który jest przeznaczony dla współkontrahenta. Zaświadczenie to ma być ułożone w formie następującej:

„Opłatę stemplową wymierzono w kwocie zł. gr. słowami
..... a mianowicie od zł. gr. % (art.
u. o. s.) i uiszczono znaczkami stemplowymi, umieszczonemi na egzemplarzu przechowanym w aktach urzędowych.
..... dnia 19 r.”

Jeżeli w przypadku poszczególnym opłata ma być uiszczona gotówką, to urząd, zawierający umowę sporządza d e k l a r a c j ę w następującej formie:

¹⁾ W dalszym ciągu wyrażenie „urząd” oznacza również zarząd państwowego zakładu lub przedsiębiorstwa.

²⁾ Skrót u. o. s. oznacza ustawę o opłatach stemplowych.

„L.....

D e k l a r a c j a

celem uiszczenia opłaty stemplowej w kwocie zł. gr., słowami
³⁾, wymierzonej przez⁴⁾ o⁵⁾
 od umowy z dnia 19 r.

Pieczęć urzędowa:

Podpis
 i stanowisko służbowe⁶⁾”.

Urząd, zawierający umowę, skierowuje tę deklarację do kasy skarbowej, od której po uiszczeniu opłaty otrzymuje pokwitowanie, powtarzające dosłownie określenie pisma, podane w deklaracji (§ 38 rozporządzenia wykonawczego). Urząd, zawierający umowę, załącza pokwitowanie kasowe do tego egzemplarza umowy, który pozostaje w urzędzie i umieszcza zarówno na tym egzemplarzu jako też na owym, który jest przeznaczony dla współkontrahenta, zaświadczenie o wymiarze w następującej formie:

„Opłatę stemplową, wymierzono w kwocie zł. gr. słowami
^{0/0}, a mianowicie od zł. gr.
 (art. u. o. s.) i uiszczono w kasie skarbowej w
 dnia (poz. dz. przych.).
 dnia 19 r.”⁷⁾.

Wszystkie zaświadczenia o wymiarze mają być zaopatrzone w pieczęć urzędową oraz w podpis, z wymienieniem stanowiska służbowego — tudzież w datę tego dnia, w którym egzemplarz, przeznaczony dla współkontrahenta, zostaje mu wręczony lub w datę, ile możliwości zbliżoną do dnia wręczenia owego egzemplarza.

Jeżeli świadczenie, którego wartość ma służyć za podstawę wymiaru, nie może być co do ilości oznaczone przy sporządzeniu pisma i nie jest też znana najniższa ilość świadczenia ani nie zostaje wypłacona zaliczka (art. 9 ustawy o opłatach stemplowych), to urząd, zawierający umowę umieszcza zarówno na egzemplarzu umowy, pozostającym w urzędzie, jako też na tym, który jest przeznaczony dla współkontrahenta, zaświadczenie następujące: „Opłata stemplowa zostanie uiszczona ratami (art. 9 i 32 ustawy o opłatach stemplowych).

..... dnia 19 r.”

W przypadku, wymienionym w ustępie poprzednim, urząd jednocześnie z doręczeniem egzemplarza umowy doręcza współkontrahentowi decyzję, w której oznajmia mu, że opłata stemplowa ma być uiszczona ratami w miarę wykonywania zobowiązania. W decyzji tej (§ 74 rozporządzenia wykonawczego do ustawy o opłatach stemplowych) należy podać: a) terminy, w których mają być uiszczone poszczególne raty, b) sposób obliczenia podstawy wymiaru każdej raty, c) stopę opłaty, z powołaniem się na odpowiedni przepis ustawy o opłatach stemplowych, d) sposób uiszczenia.

Co do sposobu uiszczenia należy odróżnić, która ze stron umawiających się jest na mocy umowy obowiązana do wypłacenia sum pieniężnych.

³⁾ nazwa i siedziba urzędu, zawierającego umowę,

⁴⁾ nazwisko i imię, względnie firma lub nazwa współkontrahenta,

⁵⁾ przedmiot umowy.

⁶⁾ Na czas obowiązywania nadzwyczajnego dodatku 10^{0/0}-owego wzór niniejszy ulega nieznacznym zmianom, o czym niżej w rozdziale V.

⁷⁾ Na czas obowiązywania nadzwyczajnego dodatku 10^{0/0}-owego wzór niniejszy ulega nieznacznym zmianom, o czym niżej w rozdziale V.

Jeżeli stroną, obowiązana do wypłacania sum pieniężnych, jest urząd, zawierający umowę (np. jako kupujący albo biorący w najem), to urząd potrąca poszczególne raty opłaty od poszczególnych rat należności umownej. Jeżeli przeciwnie kontrahent drugi ma na mocy umowy wpłacać sumy pieniężne do kasy państwowej, to przy każdej racie tego świadczenia pieniężnego ma wnieść do tej samej kasy państwowej odpowiednią ratę opłaty.

Jeżeli wprawdzie świadczenie, którego wartość ma służyć za podstawę wymiaru, nie może być co do ilości oznaczone przy sporządzeniu pisma, ale jest znana najniższa ilość świadczenia albo zostaje wypłacona zaliczka (art. 9, ustęp drugi, ustawy o opłatach stemplowych), to urząd zawierający umowę wymierza narazie opłatę tymczasową według ilości najniższej względnie według zaliczki i zarazem zastrzega uiszczenie reszty opłaty ratami, w miarę wykonania zobowiązania. Urząd ma zatem — stosownie do wysokości opłaty tymczasowej — bądź skasować znaczki stemplowe, bądź zarządzić uiszczenie opłaty tymczasowej gotówką i zarazem doręczyć współkontrahentowi decyzję w przedmiocie uiszczenia reszty opłaty ratami. Na obu egzemplarzach pisma, stwierdzającego zawarcie umowy, urząd umieszcza zaświadczenie o wymiarze według zasad wyżej podanych — z tą zmianą, że po wyrazach „a mianowicie od” należy wstawić wyrazy: „ilości najniższej, wynoszącej” względnie „zaliczki wynoszącej” oraz przy końcu dodać zdanie następujące: „Reszta opłaty zostanie uiszczona ratami (art. 9 i 32 ustawy o opłatach stemplowych)”.

W niektórych przypadkach opłata może być uiszczona ratami, jakkolwiek świadczenie, które ma służyć za podstawę wymiaru, jest ściśle określone. W szczególności: jeżeli rozmiar świadczenia jest oznaczony za jednostkę czasu (rok, miesiąc i t. p.), to podstawę wymiaru ustala się, mnożąc wartość świadczenia rocznego przez tę ilość lat (lub ich części), przez którą ma trwać zobowiązanie (art. 10, punkt „b”). Jeżeli w takim wypadku zobowiązanie ma trwać dłużej niż pięć lat, to urząd zawierający umowę ma na żądanie współkontrahenta wymierzyć narazie opłatę tymczasową za pierwszy okres pięcioletni; po upływie tego okresu wymierza się opłatę za drugi okres pięcioletni i tak postępuje się w dalszym ciągu aż do wygaśnięcia zobowiązania (art. 11). Urząd może zastosować postępowanie powyższe nawet wówczas, gdy współkontrahent tego nie żąda. Okres ostatni może być oczywiście krótszy niż 5 lat, np. w razie zawarcia umowy na lat 8 lub 12. Postępowanie, o którym mowa, można zastosować np. w razie zawarcia umowy najmu lub dzierżawy na czas dłuższy niż pięć lat.

W przypadkach, opisanych w ustępie poprzednim, zaświadczenie o wymiarze ma być umieszczone na obu egzemplarzach pisma, stwierdzającego umowę, tylekroć, ile razy następuje wymiar opłaty za okres pięcioletni (względnie też przy wymiarze za okres ostatni, krótszy niż 5 lat). Po wyrazach „a mianowicie od” należy wstawić wyrazy „należności za czas od do, wynoszącej”.

Osobna instrukcja, która zostanie ułożona w porozumieniu z Najwyższą Izbą Kontroli, określi sposób czuwania nad prawidłowym uiszczaniem poszczególnych rat opłaty stemplowej w przypadkach odroczenia płatności (przy świadczeniach nieokreślonych i przy wymiarach pięcioletnich) oraz ustali procedurę potrącania owych rat i ich przelewu na rachunek budżetu Ministerstwa Skarbu.

III. Od wymiaru opłaty stemplowej, dokonanej przez urząd, który zawarł umowę, może współkontrahent wnieść — na ręce tegoż urzędu — o odwołanie, w ciągu miesiąca od daty zaświadczenia o wymiarze (art. 46 i 47 u. o. s. oraz § 93, punkt „h” rozporządzenia wykonawczego). Odwołujący się ma do odwołania załączyć bądź doręczony mu egzemplarz umowy bądź jego

odpis uwierzytelniony (art. 47). Urząd, który zawarł umowę, przesyła odwołanie wraz ze swoją opinią tej izbie skarbowej, w której okręgu ma siedzibę (art. 47). Izba skarbową zawiadamia o swym rozstrzygnięciu odwołującego się oraz urząd, który wymierzył opłatę.

IV. Ministerstwo Skarbu udziela niniejszem wyjaśnień o należności i wysokości opłat stemplowych przy tych transakcjach, które są najczęstsze, a mianowicie przy umowach o dostawę (czyli sprzedaż rzeczy ruchomych) oraz przy umowach o robotę.

W tej dziedzinie należy odróżnić dwa rodzaje pism: pisma, stwierdzające zawarcie umowy i pisma, stwierdzające wykonanie umowy. Myślą przewodnią odnośnych przepisów ustawy o opłatach stemplowych (art. 3, 66—74, 90, 91 oraz 136—138) jest zasada, że przy jednej transakcji, mającej za przedmiot dostawę lub robotę, opłata procentowa należy się tylko raz jeden bez względu na ilość pism, wiążących się z tą transakcją. Opłata procentowa ma być pobrana bądź przy jednym z pism, stwierdzających zawarcie umowy, bądź przy jednym z pism, stwierdzających wykonanie umowy. Przy którym piśmie należy pobrać opłatę w przypadku poszczególnym, nie jest oczywiście pozostawione uznaniu urzędu, zawierającego umowę, lecz ma być rozstrzygnięte według następujących norm, podanych w ustawie:

A. Pisma, stwierdzające zawarcie umowy.

Pismo takie podlega opłacie stemplowej (w myśl punktu 4 art. 69 oraz w myśl punktu 4 art. 91) tylko w przypadkach następujących:

- 1) gdy zostało sporządzone w formie aktu notarialnego lub sądowego albo notarialnie lub sądowo uwierzytelnionego,
- 2) gdy umowę zawarto w formie aktu ściśle prywatnego (t. j. nie sporządzonego ani w formie notarialnej ani w formie sądowej ani też niewierzytelnionego notarialnie lub sądowo) jeżeli pismo takie jest podpisane przez obie strony.

Jeżeli zaś akt ściśle prywatny jest podpisany tylko przez jedną stronę, to podlega opłacie stemplowej tylko wówczas, gdy:

- 3) żadna ze stron umawiających się nie prowadzi przedsiębiorstwa, podlegającego podatkowi przemysłowemu albo przedsiębiorstwa, które jest ustawowo zwolnione od tego podatku⁸⁾, np. gdy urząd państwowy, nie sprawujący zarządu przedsiębiorstwa państwowego, zawiera umowę z rolnikiem o dostawę produktów rolnych;

- 4) gdy wprawdzie bądź jedna strona bądź obie strony prowadzą przedsiębiorstwo, określone tylko co w punkcie 3, atoli dana umowa o dostawę lub robotę nie wchodzi w zakres owego przedsiębiorstwa.

Z powyższego wynika, że jeżeli choćby tylko jedna ze stron umawiających się prowadzi przedsiębiorstwo, określone w punkcie 3, a dana umowa o dostawę lub robotę wchodzi w zakres owego przedsiębiorstwa, to pismo, stwierdzające zawarcie umowy, a sporządzone w formie aktu ściśle prywatnego, tylko przez jedną stronę podpisanego, nie podlega opłacie stemplowej. Zasadę tę stosuje się nie tylko wówczas, gdy sporządzono tylko jedno pismo (podpisane przez jedną stronę, a wręczone stronie drugiej), lecz także wtedy, gdy umowa przyszła do skutku drogą wymiany pism (listów), z których każde jest podpisane tylko przez jedną stronę.

⁸⁾ Przedsiębiorstwa, ustawowo zwolnione od podatku przemysłowego, wymienianych art. 3 oraz art. 95, punkt 1a, ustawy z dn. 15 lipca 1925 r. o państwowym podatku przemysłowym (Dz. U. R. P. № 79, poz. 550).

Oferta zasadniczo nie podlega opłacie, gdyż sama przez się nie stwierdza zawarcia umowy. Podlega opłacie tylko wyjątkowo, a mianowicie, gdy jest sporządzoną w formie, podanej wyżej w punkcie 1 niniejszego działu (A) i zarazem wartość przedmiotu przewyższa 100 zł.; w takim razie opłata przy wartości, nie przewyższającej 1000 zł., wynosi 1 zł., przy wartości wyższej niż 1000 zł. opłata wynosi 3 zł. (art. 139).

Przyjęcie oferty podlega opłacie, gdy zachodzi jeden z warunków, podanych wyżej w punktach 1, 3 lub 4 niniejszego działu A. W braku tych warunków przyjęcie oferty podlega opłacie tylko wówczas, gdy jest umieszczone na tym samym papierze, na którym jest wypisana oferta (wtedy bowiem zachodzi warunek, podany wyżej w punkcie 2).

„Zamówienie” („zapotrzebowanie”), jeżeli następuje z powołaniem się na otrzymaną ofertę, podlega zasadom, podanym w ustępie poprzednim co do przyjęcia oferty. W braku takiego powołania się zamówienie należy uważać za ofertę.

Przyjęcie zamówienia stoi na równi z zamówieniem, dokonaniem z powołaniem się na otrzymaną ofertę.

B. Pisma, stwierdzające wykonanie umowy.

W myśl art. 72, 73 i 90 zgodnie z zasadą przewodnią, podaną na czele niniejszego rozdziału (IV), pismo, stwierdzające wykonanie umowy, podlega opłacie tylko w przypadkach następujących:

- a) gdy nie zostało sporządzone żadne pismo, stwierdzające zawarcie umowy, t. j. gdy umowę zawarto ustnie,
- b) gdy wprawdzie zostało sporządzone pismo, stwierdzające zawarcie umowy, ale pismo to — w braku warunków, wymienionych wyżej w dziale A w punktach 1 — 4, — nie podlega opłacie.

Najbardziej typowym pismem, stwierdzającym wykonanie umowy, jest rachunek t. j. pismo, sporządzone przez sprzedawcę (dostawcę) lub przez osobę, która zobowiązała się do wykonania roboty, stwierdzające całkowite lub częściowe wykonanie umowy przez wystawcę rachunku i wymieniające należność za dostarczone rzeczy ruchome lub wykonane roboty (bez względu na to, czy wystawca rachunku podpisał go lub czy swe nazwisko albo firmę uwidocznili w inny sposób np. zapomocą pieczętki lub przez wystawienie rachunku na papierze firmowym).

Jeżeli w przypadku poszczególnym ani nie sporządzono pisma, stwierdzającego zawarcie umowy, a podlegającego opłacie, ani nie wystawiono rachunku, ale sporządzono potwierdzenie odbioru towarów, względnie potwierdzenie wykonania roboty, wymieniające zarazem należność za towary, względnie za robotę, w takim razie to potwierdzenie podlega opłacie procentowej.

Jeżeli wreszcie nie sporządzono ani pisma, podlegającego opłacie według działu A, ani rachunku ani potwierdzenia odbioru towarów względnie potwierdzenia wykonania roboty, ale sporządzono potwierdzenie odbioru ceny z zaznaczeniem, że otrzymano ją za dostarczone towary, względnie potwierdzenie odbioru wynagrodzenia, z zaznaczeniem, że otrzymano je za wykonane roboty. W takim razie to potwierdzenie podlega opłacie procentowej.

Z powyższego wynika, że jeżeli nie sporządzono pisma, stwierdzającego zawarcie umowy i podlegającego opłacie procentowej, ale sporządzono co do tej samej należności kilka pism, stwierdzających wykonanie umowy (np. kilka rachunków równobrzmiących i nadto potwierdzenie odbioru towaru oraz potwierdzenie odbioru ceny), to opłata procentowa należy się tylko raz jeden, a mianowicie od pisma pierwszego.

C. Wysokość opłaty.

1) Opłata procentowa wynosi — bez względu na to, czy opłacie podlega w przypadku poszczególnym pismo, stwierdzające zawarcie umowy, czy pismo, stwierdzające wykonanie umowy:

a) w przypadkach kupna lasu na wyrąb — zawsze 1% od sumy należności,

b) w innych przypadkach — jeżeli którakolwiek ze stron umawiających się zawarła umowę w zakresie swego przedsiębiorstwa, podlegającego podatkowi przemysłowemu lub ustawowo zwolnionego od tego podatku, — 0,2% od sumy należności;

c) jeżeli zaś dana umowa co do żadnego z kontrahentów nie wchodzi w zakres swego przedsiębiorstwa, podlegającego podatkowi przemysłowemu lub ustawowo zwolnionego od tego podatku, — 1% od sumy należności.

Nie pobiera się opłaty, gdy należność za dostarczone towary lub wykonane roboty nie przewyższa 20 zł.

W razie wykonywania umowy częściami (częściowego dostarczania towarów, częściowego wykonywania roboty, częściowego płacenia ceny), i sporządzania pism (rachunków i t. p.), z których każde stwierdza wykonanie pewnej części zobowiązania, należy przy każdym takim piśmie uiścić opłatę, odpowiadającą odnośnej części.

2) Opłata stała.

Rachunek bądź podlega opłacie procentowej bądź nie podlega żadnej opłacie. To samo dotyczy potwierdzeń wykonania roboty.

Natomiast od potwierdzenia odbioru towarów, jak również od potwierdzenia ceny (wynagrodzenia), jeżeli ono nie podlega opłacie procentowej, a wartość przedmiotów, których odbiór się potwierdza, przewyższa 50 zł., należy uiścić opłatę w wysokości 20 gr. (art. 136).

Pokwitowanie, umieszczone na rachunku, a tyżące się należności, stwierdzonej rachunkiem, nie podlega opłacie.

D. Sposób uiszczenia.

Sposób uiszczenia opłaty od pisma, stwierdzającego zawarcie umowy został podany wyżej w rozdziale II.

Opłatę od pisma, stwierdzającego wykonanie umowy, należy uiścić bądź znaczkami stemplowymi bądź gotówką — według zasady podanej wyżej w rozdziale II.

Uiszczenie znaczkami stemplowymi następuje (w myśl art. 74 i 138) drogą skasowania ich przez przepisanie początkowymi lub końcowymi wyrazami pisma albo datą skasowania i nazwiskiem lub firmą kasującego. W razie jednak wydania rachunku lub pokwitowania z księgi grzbietowej z pozostawieniem talonu, nakleja się znaczki stemplowe na linii, oddzielającej talon od pisma, przeznaczonego do wycięcia; znaczek stemplowy należy nakleić pionowo w ten sposób, aby jego część górna była zwrócona ku górnemu brzegowi księgi; po wycięciu pisma lewa połowa znaczka pozostaje na talonie, a prawa na wydanym piśmie (§ 47 rozporządzenia wykonawczego). W razie wydania rachunku lub pokwitowania z księgi grzbietowej z pozostawieniem kopji nakleja się znaczki stemplowe na kopji, pozostającej w księdze i kasuje się je przez przepisanie początkowymi lub końcowymi wyrazami tekstu albo datą skasowania oraz nazwiskiem lub firmą kasującego; na wydanym piśmie należy (zapomocą pisma lub pieczęci) stwierdzić uiszczenie opłaty, wymieniając jej kwotę (np. słowami „Opłatę stemplową zł. gr., uiszczono znaczkami stemplowymi na kopji”).

Uiszczenie gotówką opłaty od pisma, stwierdzającego wykonanie umowy może nastąpić w sposób trójaki (art. 24 i 25 ustawy o opłatach stemplowych oraz §§ 34, 35, 37 i 38 rozporządzenia wykonawczego):

a) przez przedstawienie owego pisma urzędowi skarbowemu i uiszczenie w kasie skarbowej kwoty, wskazanej w „poleceniu poboru”, które sporządza urząd skarbowy; w tym wypadku kasa skarbową umieszcza pokwitowanie na piśmie, podlegającym opłacie;

b) przez wpłacenie odnośnej kwoty w kasie skarbowej bez poprzedniego udania się do urzędu skarbowego, a na podstawie deklaracji; w tym wypadku kasa skarbową nie umieszcza pokwitowania na piśmie podlegającym opłacie, lecz wydaje na zwyczajnym blankiecie pokwitowanie, w którym powtarza dosłownie treść deklaracji;

c) w ten sposób, że urząd, któremu rachunek został przedstawiony celem wyasygnowania należności, potrąca z tej należności kwotę opłaty i następnie przelewa ją na rachunek Ministerstwa Skarbu.

V. Nadzwyczajny dodatek 10%owy.

(Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 10 grudnia 1926 r., Dz. U. R. P. № 121, poz. 697, oraz §§ 2, 3 i 4 rozporządzenia ministerjalnego z dn. 27 grudnia 1926 r., Dz. U. R. P. № 130, poz. 780).

W roku 1927 należy przy uiszczeniu opłat stemplowych gotówką ustalać wysokość opłaty w ten sposób, że do kwoty obliczonej według ustawy o opłatach stemplowych dolicza się 10%.

Natomiast w razie uiszczenia zapomocą znaczków stemplowych ich wartość nominalna ma odpowiadać ściśle kwocie, obliczonej według ustawy o opłatach stemplowych. Uiszczenie bowiem nadzwyczajnego 10%owego dodatku nastąpiło już przy zakupie znaczków.

W deklaracji, przeznaczonej dla kasy skarbowej (p. wyżej rozdział II), należy po wyrazach „opłaty stemplowej” wstawić wyrazy: „(wraz z dodatkiem 10%owym)”. W tej deklaracji nie wymienia się oddzielnie opłaty właściwej i dodatku nadzwyczajnego; należy więc po wyrazach „w kwocie” oraz po wyrazie „słowami” wstawić kwotę łączną, wynikającą z zesumowania opłaty właściwej i dodatku 10%owego.

W zaświadczeniu o wymiarze należy (oczywiście tylko w przypadku uiszczenia gotówką):

a) po wyrazach „w kwocie” oraz po wyrazie: „słowami” wpisać kwotę łączną, wynikającą z zesumowania opłaty właściwej i dodatku 10%owego,

b) po nawiasie „(art. u. o. s.)” wstawić wyrazy: „oraz dodatek 10% zł. gr.”

Podsekretarz Stanu:

Góra

K O M U N I K A T

w sprawie opłat stemplowych od umów, zawieranych przez urzędy państwowe.

Do wiadomości wszystkich władz i urzędów wymiaru sprawiedliwości.

Ministerstwo Skarbu zakomunikowało Ministerstwu Sprawiedliwości pismem z dnia 15 lutego 1927 r. L. D. P. O. 922/VII następujące wyjaśnienie udzielone wszystkim władzom naczelnym:

W myśl art. 66 i 67 ustawy o opłatach stemplowych podlegają opłacie pisma, stwierdzające zawarcie umowy o sprzedaż rzeczy ruchomych. W myśl art. 90 te same ustawy podlegają opłacie pisma, stwierdzające zawarcie umowy o świadczenie usług. Wreszcie w myśl art. 72 i 90 podlegają opłacie rachunki i inne pisma, stwierdzające wykonanie umowy o sprzedaż, względnie o świadczenie usług. Koniecznym zatem warunkiem wymagalności opłat, przewidzianych w art. 66, 67, 72 i 90 ustawy o opłatach stemplowych jest istnienie umowy. Umowa jest zgodnym objawem woli dwóch (lub więcej) osób; osoba, zawierająca umowę (kontrahent), wypowiada wolę bądź sama, bądź w ten sposób, że za nią działa inna osoba; ta inna osoba występuje w takim razie jako zastępca ustawowy albo jako pełnomocnik lub jako organ kontrahenta (osoba prawna może zawrzeć umowę tylko w ten sposób, że za nią wypowiada wolę osoba fizyczna, będąca organem osoby prawnej).

Z powyższego wynika, że niema umowy, jeżeli wprawdzie dwie osoby fizyczne złożyły zgodne oświadczenia (w ten sposób, że jedna z nich przyjęła bez zmiany propozycję drugiej), ale obie uczyniły to w imieniu tej samej osoby, jako jej pełnomocnicy lub jej organa: wtedy bowiem mamy do czynienia z objawem woli jednej tylko osoby działającej za pośrednictwem dwóch osób, jako swych pełnomocników lub organów.

Niema więc umowy i nie należy się żadna z opłat, przewidzianych w art. 66, 67, 72 i 90, gdy transakcja, mająca za przedmiot odpłatne dostarczenie towarów lub odpłatne świadczenie usług, przysła do skutku między dwoma przedsiębiorstwami, będącymi własnością tej samej osoby fizycznej lub prawnej lub między dwoma oddziałami tego samego przedsiębiorstwa np.:

1) gdy spółka akcyjna jest właścicielką kopalni węgla i fabryki maszyn — jeżeli ta fabryka pobiera węgiel z owej kopalni, będącej własnością tej samej spółki akcyjnej i za to płaci zarządowi owej kopalni lub jeżeli naodwrot kopalnia otrzymała maszynę z fabryki, będącej własnością tej samej spółki i za to płaci zarządowi fabryki,

2) gdy gmina jest właścicielką gazowni i elektrowni — jeżeli gazownia otrzymuje prąd elektryczny z elektrowni gminnej i jej za to płaci,

3) gdy transakcje, mające za przedmiot odpłatne dostarczenie towarów lub odpłatne świadczenie usług dokonywują się między organami tego samego przedsiębiorstwa: między centralą a oddziałem lub między dwoma oddziałami; także wtedy nie należy się opłata stemplowa, gdy centrala znajduje się zagranicą a oddział w kraju,

4) gdy przedsiębiorstwo państwowe, nie będące odrębną osobą prawną a zatem będące własnością Skarbu Rzeczypospolitej, dostarcza towary bądź urzędowi państwowemu, nie będącemu przedsiębiorstwem bądź innemu przedsiębiorstwu państwowemu, również nie będącemu odrębną osobą prawną; w tych bowiem przypadkach przedsiębiorstwo będące własnością Skarbu Rzeczypospolitej, otrzymuje odpłatę za dostarczone towary z tegoż Skarbu.

Do punktu 4 wyjaśnia się, że obecnie tylko następujące zakłady i przedsiębiorstwa państwowe są odrębnymi osobami prawnymi:

a) zakłady: szkoły akademickie (art. 5 i 11 ustawy z dnia 13 lipca 1920 r. Dz. U. R. P. № 72, poz. 494 oraz ustawa z dnia 13 lutego 1924 r., Dz. U. R. P. № 19, poz. 185), Konserwatorium Muzyczne w Warszawie (art. 6 dekretu z dnia 7 lutego 1919 r. Dz. P. P. P. № 15, poz. 214), Szkoła Sztuk Pięknych w Warszawie (art. 3 ustawy z dnia 23 marca 1922 r. Dz. U. R. P. № 24, poz. 197), Liceum Krzemienieckie (§ 4 rozporządzenia z dnia 10 sierpnia 1922 r. Dz. U. R. P. № 70, poz. 626), Instytut Naukowy Gospodarstwa Wiejskiego w Puławach (art. 2 ustawy z dnia 28 października 1921 r. Dz. U. R. P. № 93, poz. 684), fundusz kwaterunku wojskowego (art. 16 ustawy z dnia 15 lipca 1925 r. Dz. U. R. P. № 97, poz. 681);

b) przedsiębiorstwa: Państwowy Monopol Tytoniowy (Dz. U. R. P. z 1923 r. № 65, poz. 507; §§ 3 i 4), Państwowy Monopol Spirytusowy (Dz. U. R. P. z 1925 r. № 102, poz. 720; art. 2), Państwowy Monopol Zapałczany (art. 11 ustawy z dnia 15 lipca 1925 r. Dz. U. R. P. № 83, poz. 561), Bank Gospodarstwa Krajowego (Dz. U. R. P. № 36, poz. 382 z 1924 r.; art. 3), Poczta Kasa Oszczędności (Dz. U. R. P. № 55, poz. 545 z 1924 r.; § 1), Państwowy Bank Rolny (Dz. U. R. P. № 43, poz. 450 z 1924 r.; § 2), Polskie Koleje Państwowe (Dz. U. R. P. z 1926 r. № 97, poz. 568; art. 2), Państwowa Fabryka Związków Azotowych w Chorzowie (Dz. U. R. P. № 56, poz. 568 z 1924 r.; § 1 statutu), Państwowe Zakłady Wodociągowe na Górnym Śląsku (Dz. U. R. P. № 56, poz. 564 z 1924 r.; § 1 statutu), Państwowe Zakłady Przemysłowo-Szkolne dla Inwalidów w Piotrkowie (Dz. U. R. P. № 55, poz. 548 z 1924 r.; § 1 statutu), Wydawnictwo „Monitor Polski” (Dz. U. R. P. z 1924 r. № 55, poz. 546; § 2 statutu), Polska Agencja Telegraficzna (Dz. U. R. P. z 1924 r. № 55, poz. 547; § 2 statutu).

Przedsiębiorstwa państwowe wyżej niewymienione (np. lasy państwowe, żupy solne, uzdrowiska, zakłady naftowe, wytwórnie wojskowe, drukarnie państwowe) nie są odrębnymi osobami prawnymi, a przedmioty majątkowe, z których składają się te przedsiębiorstwa, są majątkiem Skarbu Rzeczypospolitej.

Z powyższego wynika, że rachunki wyżej wymienionych zakładów i przedsiębiorstw państwowych, będących odrębnymi osobami prawnymi — o ile nie są zwolnione od opłaty stemplowej na mocy art. 73 lub 91 — podlegają opłacie, choćby były wystosowane do urzędu państwowego, reprezentującego pod względem majątkowym Skarb Rzeczypospolitej. Jeżeli natomiast przedsiębiorstwo państwowe, niewyodrębnione zawiera transakcję o odpłatne dostarczenie towarów z urzędem państwowym, który nie reprezentuje przedsiębiorstwa państwowego lub jeżeli przedsiębiorstwo niewyodrębnione zawiera taką transakcję z innym przedsiębiorstwem niewyodrębnionem (np. gdy Państwowe Zakłady Naftowe zobowiązują się dostarczać swe wyroby wojskowi lub salinie państwowej), to niema umowy i nie należy się opłaty przewidziane w art. 66, 67 i 72.

Dyrektor Departamentu
Koszek

K O M U N I K A T

w sprawie sposobu postępowania z fałszywymi monetami.

Do wiadomości władz i urzędów wymiaru sprawiedliwości i więziennictwa.

Ministerstwo Skarbu, L. D. K. 439/W. A. K. Warszawa, dnia 15 lutego 1927 r. Do wszystkich Izb Skarbowych i Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego (Wydział Skarbowy w Katowicach).

Nawiązując do okólnika z dnia 14 października 1925 r. L. D. K. 3. 886/WAK, Ministerstwo Skarbu poleca zarządzić, aby uszkodzone, fałszywe lub wzbudzające wątpliwość co do autentyczności monety obiegowe były zatrzymywane w trybie, przewidzianym w § 46 Instrukcji dla kas skarbowych i przesyłane do rozpoznania bezpośrednio do Mennicy Państwowej w Warszawie.

Ministerstwo Skarbu zauważa, że wkrótce ukaże się rozporządzenie Rady Ministrów o przyjmowaniu i wymianie zniszczonych oraz zatrzymywaniu fałszywych znaków pieniężnych, walorów państwowych i innych znaków wartościowych.

O stosowaniu tego rozporządzenia zostaną izby powiadomione osobnym okólnikiem. (—) R. Czauderna Dyrektor Departamentu.

K O M U N I K A T

w sprawie puszczenia w obieg biletów bankowych 50-złotowych II emisji.

Do wiadomości władz i urzędów wymiaru sprawiedliwości i więziennictwa.

Bank Polski, Skarbiec Emisyjny № 907, Warszawa, dnia 21 lutego 1927 r. Zawiadomienie. Począwszy od 1 marca 1927 r. puszcza Bank Polski w obieg 50-złotowe bilety bankowe II emisji, wykonane z papieru białego rypsowanego. Bilety nowej emisji różnią się od dotychczasowych szczególnie tem, że posiadają z jednej strony szeroki niezadrukowany margines ze znakiem wodnym, przedstawiającym podobiznę króla Stefana Batorego, a nad nią liczbę 50, zaś u dołu skrót „Zł”. Wymiar biletu wynosi 186×99 mm, samego zaś rysunku 127.5×89 mm.

Całość obrazu przedniej strony ujęta jest w prostokątną ramkę o tle seledynowym, w której narożnikach znajduje się liczba 50 w kwadratach szarego koloru, przyczem przez długość górnego obramowania uwidoczniono napis „Pięćdziesiąt złotych”, na dolnym zaś w podłużnych, żółtych sześciobokach oznaczono drukiem granatowym z lewej strony serję a z prawej 7-cyfrowy numer. W środku bocznych ramek z ornamentem, stylizowanym z roślin i ptaków, zamieszczono w owalach o szarym odcieniu wiązane litery BP.

Właściwy obraz biletu wykonano na tle niebieskiem. W środku znajduje się podłużna tarcza, której górną część stanowi okrągły, ozdobny medaljon z liczbą 50 białego koloru na szarem polu. Na jasno-brązowej płaszczyźnie tarczy wykonano farbą niebieską napis treści następującej:

„Bank Polski
pięćdziesiąt złotych
Warszawa d. 28 sierpnia 1925 r.
Prezes Banku Karpiński
Naczelnny Dyrektor Skarbnik
Dr. Mieczkowski Orczykowski”

Po bokach tarczy umieszczono symboliczne postacie, z których lewa, kobieca, przedstawia rolnictwo, prawa zaś, Merkury — przemysł i handel.

Obraz odwrotnej strony biletu, zamknięty po bokach dwoma prostokątami w odcieniu blade niebieskim z ozdobnymi, stylizowanymi roślinami o liściach koloru blade-żółtego i kółkami z liczbą 50 w środku, podzielony jest poziomym paskiem z napisem „Pięćdziesiąt złotych” na dwie nierówne części. Górna, większa zawiera na szaro-niebieskiem tle dwa medaljony koloru jasno-brązowego, z których lewy przedstawia fragment fasady gmachu dawnego Banku Polskiego, prawy zaś obecnego. Między medaljonami znajduje się laska Merkurego oraz dwa rogi obfitości; na seledynowej wstędze nad medaljonami zajmującej szerokość wewnętrznego pola obrazu, wydrukowany jest napis „Bank Polski”, pod nią w narożnikach liczby 50 ułożone ukośnie, u dołu zaś w rogach pod medaljonami wiązane litery BP.

Dolna, mniejsza część obrazu, posiada w środku na ciemno-brązowym kwadratem polu godło Państwa, w bocznych zaś prostokątach z lewej strony napis: „Bilety Banku Polskiego są prawnym środkiem płatniczym w Polsce” — z prawej natomiast zastrzeżenie karne: „Podrabianie — usiłowanie podrabiania — puszczenie w obieg — lub usiłowanie puszczenia w obieg podrobionych biletów Banku Polskiego podlega karze ciężkiego więzienia”. W wykonaniu obrazów obu stron przeważa kolor żółto-brązowy oraz szary i niebieski.

Wzory nowych biletów nie będą rozsyłane.

Warszawa, dnia 17 lutego 1927 r. Bank Polski.

K O M U N I K A T

w sprawie fałszywego biletu bankowego 20-złotowego z datą 15 lipca 1924 r. typ VI.

Do wiadomości władz i urzędów wymiaru sprawiedliwości i więziennictwa.

Bank Polski, Skarbiec Emisyjny № 907, Warszawa, dnia 21 lutego 1927 r. Zawiadomienie.

W ostatnich dniach zatrzymano fałszyfikat biletu 20-złotowego z datą 15 lipca 1924 r. (oznaczony II EM. C).

T Y P VI.

Fałszyfikat ten wykonany jest na papierze ze znakiem wodnym, zbliżonym do papieru, użytego do druku biletów autentycznych.

Kolory farb odmienne — jaśniejsze.

Rysunki tła po obu stronach biletu są udalnie naśladowane.

Podobizna Kościuszki — wskutek cieniowania grubszymi linjami oraz nieodpowiedniego doboru farb — ma inny wyraz. Rysem charakterystycznym jest cieniowanie końca nosa, niewidoczne na biletach autentycznych.

Linje niesymetryczne na prawem ramieniu portretu oraz punkciki nieco niżej na ramce — na bilecie autentycznym są mało widoczne — zaś na fałszyfikacie szczegóły te są mocno zaznaczone.

Podpisy odmienne, zwłaszcza końcowe „k” podpisu Naczelnego Dyrektora i wydłużenie linii przy podpisie skarbnika.

Cyfry numeru i oznaczenia serji — udatne, lecz numer na fałszywych większy o blisko 2 mm.

W cieniowaniu tła między upierzeniem orła granatowe linje wykazują widoczną kratkę, podczas gdy na bilecie autentycznym cieniowanie to jest nie-regularne i silniej pokryte farbą.

Dziób orła i zgięcie języka są inne niż na bilecie prawdziwym.

Warszawa, dnia 18 lutego 1927 r. Bank Polski.

K O M U N I K A T

w sprawie ogłoszenia konkursu na pracę w zakresie ustawodawstwa hipotecznego dla małej własności ziemskiej.

Do wiadomości władz i urzędów wymiaru sprawiedliwości.

Państwowy Instytut Naukowy Gospodarstwa Wiejskiego w Puławach.

Wydział ekonomiki rolnej drobnych gospodarstw wiejskich (Warszawa, Senatorska 15 tel. 87—17).

Warszawa, dnia 7 marca 1927 r. № 673 — D. G.

K O N K U R S.

Wydział Ekonomiki Rolnej Drobnych Gospodarstw Wiejskich w Państwowym Instytucie Naukowym Gospodarstwa Wiejskiego w Puławach — (Adres: Warszawa, ul. Senatorska № 15), ogłasza konkurs:

na projekt ustawy, nowelizującej obowiązujące w b. Królestwie Kongresowem (prawo o ustaleniu własności dóbr nieruchomości, o przywilejach i hipotekach z dnia 14/26 kwietnia 1818 r., prawo o przywilejach i hipotekach, zatwierdzone 13 czerwca 1825 r.) i w województwach wschodnich (wprowadzone rozporządzeniem Komisarza Generalnego Z. W. w r. 1919 prawo o hipotekach) ustawodawstwo hipoteczne.

Celem nowelizacji jest upowszechnienie i udostępnienie hipoteki dla gospodarstw wiejskich:

- 1) przez wprowadzenie uproszczenia hipotek przeznaczonych dla gospodarstw włościańskich,
- 2) przez wprowadzenie przyspieszenia regulacji hipotek dla gospodarstw włościańskich,
- 3) przez wprowadzenie potanienia tych hipotek w ich prowadzeniu i regulowaniu,
- 4) przez wprowadzenie zmian dotychczasowego systemu prowadzenia hipotek dla gospodarstw włościańskich, przy którym wyszczególnione pod 1, 2 i 3 cele ustawy byłyby łatwiej osiągalne.

Projekt ma zawierać: 1) uzasadnienie ogólne potrzeby takiej nowelizacji, 2) tekst projektowanej ustawy, 3) uzasadnienie poszczególnych projektowanych przepisów projektu.

Termin konkursu upływa 15 maja 1927 r. Pierwsza nagroda wynosi 1000 złotych, druga — 600 zł., trzecia — 300 zł.

Nagrodzony pierwszą nagrodą projekt będzie na koszt ogłaszających konkurs ogłoszony drukiem.

(—) Prof. Dr. Fr. Bujak

Kierownik Wydziału

Prace należy nadsyłać pod adresem Państwowego Instytutu Naukowego Gospodarstwa Wiejskiego w Puławach (Warszawa, Senatorska 15).

K O M U N I K A T

w sprawie bezpośredniego zwracania się sądów do tłumacza dla języka czeskiego.

Do wszystkich sądów.

Sądy zwracają się do Ministerstwa Sprawiedliwości z prośbą o dokonywanie przekładu rekwizycji czeskich na język polski.

Ministerstwo Sprawiedliwości nie może się podjąć sporządzania tych tłumaczeń, ponieważ w swem Biurze tłumaczeń nie ma dla języka czeskiego wykwalifikowanego tłumacza i w wypadkach własnej potrzeby powierza sporządzanie tłumaczeń z języka czeskiego zaprzysiężonemu tłumaczowi sądowemu p. Franciszce Dworakowi w Warszawie, ul. Przejazd 11 m. 3.

O ile zatem uzyskanie przekładu rekwizycji czeskich natrafia na trudności, mogą sądy korzystać z usług wymienionego wyżej tłumacza i winny w takim razie zwracać się do niego bezpośrednio.

K O M U N I K A T

**w sprawie dyzlokacji Wojskowych Sądów Okręgowych i Rejonowych.
Do wiadomości wszystkich władz i urzędów wymiaru sprawiedliwości i więziennictwa.**

W Y K A Z

dyzlokacyjny wojskowych sądów okręgowych i rejonowych:

Wojskowe Sądy Okręgowe:	Wojskowe Sądy Rejonowe:
Wojskowy Sąd Okręgowy № I w Warszawie, który równocześnie jest Sądem Admiralskim	1) Wojskowy Sąd Rejonowy Warszawa 2) " " " Modlin, który równocześnie jest Sądem Marynarskim 3) Wojskowy Sąd Rejonowy Łomża
Wojskowy Sąd Okręgowy № II w Lublinie	1) Wojskowy Sąd Rejonowy Lublin w Zamościu 2) Wojskowy Sąd Rejonowy Równe 3) " " " Kowel
Wojskowy Sąd Okręgowy № III w Wilnie	1) Wojskowy Sąd Rejonowy Grodno 2) " " " Wilno 3) " " " Lida
Wojskowy Sąd Okręgowy № IV w Łodzi	1) Wojskowy Sąd Rejonowy Łódź 2) " " " Częstochowa 3) " " " Skierniewice
Wojskowy Sąd Okręgowy № V w Krakowie	1) Wojskowy Sąd Rejonowy Kraków 2) " " " Biała-Bielsko 3) " " " Katowice
Wojskowy Sąd Okręgowy № VI we Lwowie	1) Wojskowy Sąd Rejonowy Lwów 2) " " " Stanisławów 3) " " " Tarnopol
Wojskowy Sąd Okręgowy № VII w Poznaniu	1) Wojskowy Sąd Rejonowy Poznań 2) " " " Gniezno 3) " " " Kalisz
Wojskowy Sąd Okręgowy № VIII w Grudziądzu, który równocześnie jest sądem Admiralskim	1) Wojskowy Sąd Rejonowy Grudziądz 2) " " " Bydgoszcz 3) " " " Toruń, który równocześnie jest Sądem Marynarskim
Wojskowy Sąd Okręgowy № IX w Brześciu n/Bugiem, który równocześnie jest Sądem Admiralskim	1) Wojskowy Sąd Rejonowy Brześć n/B., który równocześnie jest Sądem Marynarskim 2) Wojskowy Sąd Rejonowy Słom 3) " " " Siedlce
Wojskowy Sąd Okręgowy № X w Przemyślu	1) Wojskowy Sąd Rejonowy Przemyśl 2) " " " Jarosław 3) " " " Kielce

Z A W I A D O M I E N I A.

Wykaz nieobsadzonych etatów w dniu 1 marca 1927 r. w apelacjach: warszawskiej, wileńskiej i lubelskiej.

№ porządkowy		Ilość nieobsadzonych etatów:								
		Sędziów						Prokuratorów Podprokuratorów		Notariuszów
		Prezesów	Wiceprezesów	Sąd. Najw. wzgl. Ap. Ok.	Śledczych	Pokoju				
1	Sąd Najwyższy	—	—	2	—	—	—	1	—	
2	" Apel. w Warszawie . . .	—	—	1	—	—	—	—	—	—
3	" " " Lublinie	—	—	—	—	—	—	1	—	—
4	" " " Wilnie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	" Okręg. w Białej.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	" " " Białymstoku	—	—	—	—	1 ¹⁾	—	—	—	—
7	" " " Kaliszu	—	—	—	1 ¹⁾	—	—	—	—	—
8	" " " Łomży	—	—	—	—	2 ²⁾ , ³⁾	1	—	—	—
9	" " " Łodzi	—	—	1	—	1 ⁴⁾	—	—	—	—
10	" " " Mławie	1	—	—	—	—	—	—	—	—
11	" " " Płocku	—	—	1	—	—	—	—	—	—
12	" " " Siedlcach	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	" " " Suwałkach	—	—	—	—	1 ⁵⁾	—	—	—	—
14	" " " Sosnowcu	—	—	1	—	—	1	—	—	—
15	" " " we Włocławku	—	—	—	—	1 ⁶⁾	—	—	—	—
16	" " " w Warszawie	—	—	—	—	—	—	—	Warszawa	—
17	" " " Kielcach	1	—	—	—	—	1	—	—	—
18	" " " Lublinie	1	—	—	—	—	—	—	—	—
19	" " " Piotrkowie	—	—	—	—	1 ⁷⁾	1	—	—	—
20	" " " Radomiu	—	—	—	—	—	—	—	Radom	—
21	" " " Zamościu	—	—	—	—	—	1	—	—	—
22	" " " Wilnie	—	—	1	1 ²⁾	1 ⁸⁾	—	—	Wołożyn	—
23	" " " Grodnie	—	—	—	2 ³⁾ , ⁴⁾	—	—	—	—	—
24	" " " Łucku	—	—	—	1 ⁵⁾	1 ⁹⁾	—	—	—	—
25	" " " Pińsku	—	—	—	1 ⁶⁾	—	1	—	—	—
26	" " " Nowogródka	—	1	—	—	1 ¹⁰⁾	—	—	—	—
27	" " " Równem	—	—	—	1 ⁷⁾	1 ¹¹⁾	—	—	—	—

Sędziowie śledczy: 1) Sieradz. 2) Szczuczyn III rew. pow. lidzkiego. 3) Kosów na Polesiu. 4) Prużany II rew. 5) Łuck zapas. 6) Stolin. 7) Bereźno II rew. pow. kostopolskiego.

Sędziowie pokoju: 1) Białystok. 2) Wysokie Mazow. 3) Kolno. 4) Łódź IV okr. 5) Sejny. 6) Kutno. 7) Piotrków. 8) Postawy. 9) Łuck. 10) Horodyszcze. 11) Równe zapas.